

HAREN DÉ KRANT

DIE LEES JE VAN A TOT Z

NOVEMBER 2006

Lach maar, ik zit droog!

Dit is Syb ten Cate (17) uit Tynaarlo. Hij zit in VWO 5 op het Maartenscollege en heeft ambities die wijzen in de richting van de TU Delft. Syb zag als tienjarig kind tijdens vakanties in Zwitserland deze fraaie driewielers al door de bergen rijden en vond ze geweldig! Het waren wagentjes van het merk Ape, waarmee boeren en buitenlui zich (al dan niet met lading) verplaatsen. Toen Syb eenmaal 16 jaar werd koos hij niet voor een scooter, maar voor een Ape. Via internet vond hij een mooie in de buurt van Drachten en sinds bijna twee jaar kachelt hij met zijn Ape overal naartoe. Droog en redelijk comfortabel.



Radio aan (todat die werd gestolen) en gewoon op de weg waar ook de auto's rijden. "Die plakken weleens vlak achter me, maar ik laat me niet opjagen", zegt Syb.

"Zij hebben er misschien een probleem mee, maar ik niet. Ik vind hem heel handig, kan gemakkelijk even een fiets voor iemand vervoeren, neem ook wel vrienden mee in mijn Ape." Syb heeft alleen een brommcertificaat. Meer heb je niet nodig, maar je moet wel even extra opletten op bijzondere regels. Zo is het fietspad voor de Ape verboden terrein.

Parkeren op trottoir mag...

"Een groot voordeel is dat je een Ape werkelijk overal op de stoep mag parkeren, dat is hartstikke handig. Je kunt bij wijze van spre-

ken midden op de grote markt parkeren om uit te gaan. Dat heb ik eens gedaan, terwijl er een politie-agent in de buurt was. Die deed niks om me tegen te houden."

Syb ten Cate weet dat zijn Ape weleens voor 'invalidewagentje' wordt versleten, maar blijft daar onverschillig onder. Jammer, vindt hij, meer niet. Op school heeft hij een mooie parkeerplaats, klasgenoten en vrienden reageren louter positief. Toch is het nog allerm minst een trend, dat scholieren zich in Apes of 45-km-autootjes verplaatsen. Er kleef nog een verkeerd imago aan, maar jongens als Syb zouden dat beeld weleens kun-

nen veranderen met hun ludieke gedrag. Een nadeel van de Ape zijn de kosten. Een nieuwe kost ongeveer € 5000.

Hij rijdt op euro 95 benzine, ongeveer 1 op 15. Niet goedkoop.

Syb ten Cate is een tevreden Ape-mobilist. Dagelijks rijdt hij opgewekt van Tynaarlo naar Haren terug. Wat anderen denken laat hem koud, hij gaat zijn eigen weg! ■



VEENSTRA
PLANKENVLOEREN & PARKET

Toonzaal.
Tevens schuren van
bestaande vloeren

Verlengde Stationsweg 38 Zuidlaren
Telefoon 050 - 409 62 06
www.veenstra-vloeren.nl

DE HYPOTHEEK SHOP

Rijksstraatweg 146, Haren.
(050) 301 77 77

Prima Donna
Miller & Caneliers
MARIE JO

Rijksstraatweg 150, 9752 BM Haren
Telefoon 050-5345278

ALFRED BAKKER
MAKELAARS

Rijksstraatweg 233, Haren
Telefoon 050-534 45 33
E-mail: info@alfredbakker.nl
www.alfredbakker.nl

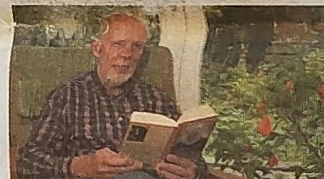
Deze maand:



■ **Remko Aaten reikt leerlingen de helpende hand**
Pagina 7



■ **Janin Smallenbroek: keerpunt na de klap!** Pagina 11



■ **In Haren woont "niemand"**
Pagina 21



■ **Stoppen met roken dankzij laserstralen** Pagina 23

Hoe warmpjes zit u erbij?

Voorkom een koude winter met deze ATAG Q CV-ketel



Ruimte besparen en toch een uitstekend warmwatercomfort?

De ATAG Q Combi-ketel is uitgerust met een geïntegreerde warmwatervoorziening. Het unieke Combi-programma kan zorgen voor een gelijkmatige temperatuur van het warmwater en gelijktijdig voor een constante temperatuur in uw huis.

ATAG
Verwarming

TIB
TOTAAL-INSTALLATEURS

©Marrink Reclame

Lid van
UNETO-VNI

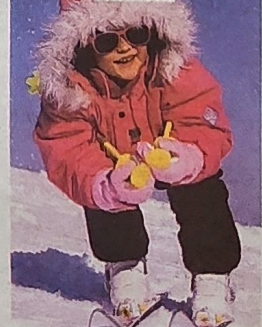
Middelhorsterweg 30 - Haren - (050) 534 99 02 - www.tib.nl

niet vergeten!!

vrijdag 1 dec.
10.00 uur
heropening!

TEN BERGE
JUWELIER
RIJKSSTRAATWEG 170 - HAREN

Laat vóór de drukte
alvast uw kerstkaarten
maken!

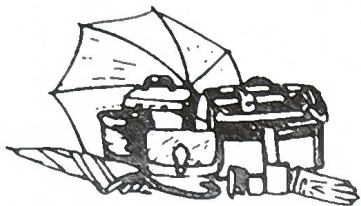


Prettige Kerstdagen
en een Gelukkig
Nieuwjaar

FOTO Spijker

Raadhuisplein 20, 9751 AP Haren
Telefoon 050-5347451

O, kom er eens kijken!
Een winkel
vol Sint-Nicolaas-
ideeën in allerlei
prijsklassen!

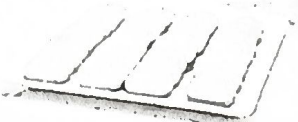


- Reis- en diplomaten-
koffers • Trolley's
- Beautycases
- Reisaccessoires
- Heuptasjes
- Toilettassen
- Rugtassen
- Dames- en herentassen
- Portemonnees/
portefeuilles
- Pas-etuis/sleutel-etuis
- Avondtasjes
- Aktetassen
- Laptoptassen
- Byouterieën • Nageletuis
- Luxe ceintuurs
- Paraplu's • Steunstokken
- Handschoenen

New Charm

De Brinken 4, Haren
Tel. 050-5345866

"Op zo'n borrelhapje
mag geloast worden."



Als u niet weet hoe u de lange, donkere avonden doorkomt,
hebben wij nog wel een smakelijke suggestie.
Lokker blanke of glaasje wijn, vergezeld van lekkere plakjes
gekookte worst en leverworst. Nu als vleeswarendus
extra voordelig in te slaan. Proost!

VLEESWARENKOOPJE
Gekookte worst en
leverworst 2x 250 gram **398**

KEURSLAGERKOOPJE
Cordon bleus 3 stuks **550**

SPECIAL
Toscaanse kipfilet 100 gram **160**

ONTBIJTIDEE
Filet Americain 100 gram **125**

MAALTIJDIDEE
Varkensvlees in roomsaus per portie (300 gram) **330**



Martin Dijk, keurslager
Kerkstraat 15
9751 BA Haren
tel. 050-5344517
fax. 050-5340127
http://www.dijk.keurslager.nl

**Verstand Van
Lekker Vlees!**

www.keurslager.nl

v.o.f. TECHNISCH INSTALLATIEBUREAU

**SMID
GLIMMEN**

Voor al uw werkzaamheden
op het gebied van:

- Elektra, gas en warmwaterinstallaties
- Sanitaire en verwarmingsinstallaties
- Zink, dakbedekking en riolering
- Verlichting en netwerken

**Verbouw, nieuwbouw
en renovatie
Ook voor onderdelen**

Rijksstraatweg 64 Tel. (050) 406 13 62
9756 AH Glimmen Fax (050) 406 28 72
info@smidglimmen.nl
www.smidglimmen.nl

Resan bv



**ALTIJD MINSTENS 32
BADKAMER-IDEEËN**

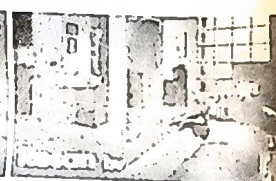
- BADKAMERS
- TEGELS
- ACCESSOIRES
- VERWARMING
- ELEKTRA
- ONDERDELENSHOP
- STOOMCABINES
- COMPLETE AANLEG
OF RENOVATIE



ONDERDEEL SANNES BV

**BEZOEK ONZE
SHOWROOM
VRIJ PARKEREN
OP EIGEN TERREIN**

Oosterhamrikkade
4B - Groningen
050-571 68 88
www.resan.nl

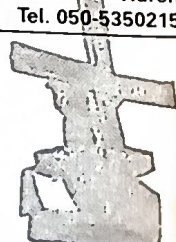


DISCUS EKKELKAMP
Uw huisdierspecialzaak

Rijksstraatweg 135
Haren
Tel. 050-5350215

DE SPECIAALZAAK VOOR:

- hondensport
- vogelzaden, vogels
- aquariumbenodigdheden
- tropische vissen
- hengelsportartikelen
- en alles voor uw huisdieren



Handen in jouw haar!
Je bent pas echt mooi als je binnenste buiten komt
Jong of oud?

Wat is dat toch voor gek? Wie jong is wil ouder lijken, wie oud is wil
jonger lijken. Ergens in het midden moet dus de ideale leeftijd liggen.
Met je kapsel kun je ouder of jonger lijken, maar je kunt ook proberen
met je kapsel vooral op jezelf te lijken. Laat ons eens proberen met je
haar te laten zien hoe mooi je bent. *Leeftijd speelt geen rol!* **Jos**

**Jos
Coiffures**

De Brinken 12 - Haren
050 5346498

ACTIEF

Sind 1935...

www.autoactief.nl

Honda

www.4wdcentreactief.nl

SSangYong
Subaru

Auto boulevard Driebond Groningen
Tel.: 050 5250012

Kleding, sieraden en workshops in ex-pand Baboffel

Tweedehands dames- en kinderkleding, sieraden, accessoires en workshops onder één dak. Dat komt in het pand waar speelgoedwinkel Baboffel tot voor kort gevestigd was. Ingrid van Aarsen en Jolien Molenaar voegen hun winkels *Drift 36* en *Ollie* samen in hun nieuwe winkel die ze *Stijl* noemen. Ook atelier *By Juul* krijgt een plekje in de nieuwe winkel.

Door Gonneke Bonting

Juliet van Beelen, Ingrid van Aarsen en Jolien Molenaar hebben alle drie een bedrijf aan huis. Ingrid en Jolien verkopen tweedehands kleding in hun winkeltjes *Drift 36* en *Ollie*. Juliet geeft workshops keramiek, decoreren en sieraden maken en verkoopt sieraden in by Juul. Onlangs organiseerden ze samen een fair. Toen het pand aan de Hortuslaan 2 vrij kwam, besloten ze de samenwerking uit te breiden.



Jolien Molenaar, Ingrid van Aarsen en Juliet van Beelen

'Onze bedrijfjes vormen een goeie combi, we kunnen elkaar ver-

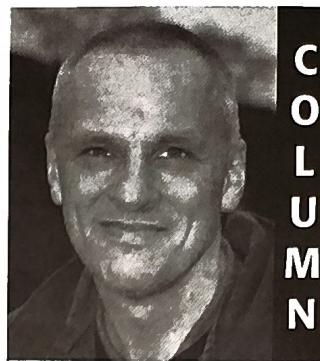
sterken', vindt Jolien. Juliet voegt eraan toe: 'Dit concept bestaat

elders in het land, maar nog niet in het Noorden.' Behalve dat ze het erg leuk vinden om hun creatieve krachten te bundelen, zien ze allerlei voordelen.

Ingrid: 'We kunnen nu vaker open zijn, omdat we met zijn drieën zijn en doordat we meer ruimte hebben, kunnen de mensen meer inbrengen.' Dus iedereen mag al zijn oude kleren brengen in het nieuwe pand? 'Nee, dat niet!' reageren ze verschrikt. De criteria blijven hetzelfde. De kleren moeten eigentijds, heel en pas gewassen zijn.

Behalve voor de verkoop is er ook ruimte voor de workshops keramiek, decoreren en sieraden van by Juul. De winkel gaat op 1 december feestelijk open.

Het pand waar zij zich vestigen was tot 2000 in gebruik door Textielhuis Van der Kaap. ■



C
O
L
U
M
N

Guus

Het leven is soms net een pan met soep waar je met een pollepel in roert. Altijd in beweging, maar in het hart staat het stil. In die stille momenten steek ik graag een sigaar van Guus Ennes op en dan ga ik lekker nadenken over ingewikkelde levensvragen. Heerlijk, van alle kanten moeilijke thema's belichten. Theorietjes bouwen en afbreken. Het is voor mij erg belangrijk dat ik uiteindelijk tot een conclusie kan komen, zelfs bij levensvragen. Als ik zulke kwesties niet kan afronden, kan ik ze ook niet onder mijn hersenpan 'parkeren', dan blijven ze spoken als mensen die op een drukke dag rondjes blijven rijden op zoek naar die 'parkeerplaats'. Neem nou zo'n vraag als: houdt het leven echt op als je doodgaat? Toe maar! Eigenlijk weten we in ons leven maar één ding echt zeker en dat is 'dat we doodgaan'. Die zekerheid geeft ons, gek genoeg, geen rust. Dat komt doordat we niet weten wat daarna komt. Er is nu eenmaal nog geen radar die het hiernamaals kan scannen. Dus houden we ons vast aan stemmen, die uit de hemel opgevangen zouden zijn. We hechten waarde aan 'het gevoel dat iemand nog bij je is', ook al leeft die niet meer. We breien ons verhaal rond, of liever gezegd, we breien nog een stukje aan het leven vast, omdat we het moeilijk vinden het definitieve einde te aanvaarden. Zelf worstelde ik vele jaren met de vraag of de dood werkelijk het einde van het bewustzijn betekent. En opeens kan dan het antwoord op die vraag in je opkomen. Zomaar, op een avond met een sigaar van Guus tussen de lippen. Pats, dan weet je het! Wat betreft het leven na de dood zeg ik nu: ja, met de dood houdt alles op. Het ligt geheel in de lijn van de natuur, dat met ons lichaam ook de geest ophoudt te bestaan. Immers, voordat ik verwekt werd bestond de wereld al heel lang en daar herinner ik me niets van. De periode voor mijn bestaan is het 'grote niets'. Ik heb geen enkele reden om aan te nemen, dat er na mijn dood iets anders zal zijn dan het 'grote niets'. Ik steek dus met een blijde zucht nog een sigaar van Guus Ennes op. Ziezo, weer een moeilijke kwestie opgelost. Die vraag tergt me niet langer. Lang leve het leven!

Hein Bloemink

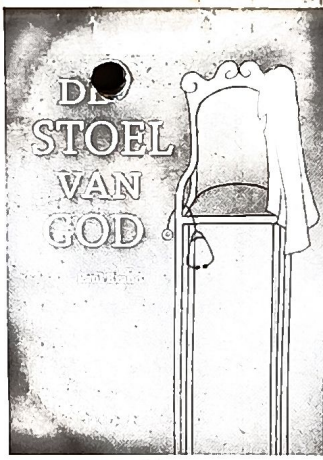
Oud-Harenaar Paul Brand schreef boek...

Kinder-euthanasie centraal in roman



Geboren Harenaar dr. Paul Brand (1961) maakt in zijn roman 'De stoel van God' een controversieel thema bespreekbaar. Op zijn minst maakt hij met het boek dit onderwerp toegankelijk en tastbaar voor mensen die nog niet met euthanasie te maken hebben gehad. Paul groeide op aan de Rijksweg 257 in Haren, studeerde aan de RUG en specialiseerde zich tot kinderarts. Hij werkt in Zwolle in de Isala Kliniek. Naast zijn werk als arts is hij onderzoeker, die moeilijke medische problemen tot begrijpelijke taal kan terugbrengen.

In dat licht moet zijn roman worden gezien. Hij koos voor deze vorm om een moeilijk onderwerp te kunnen 'neerzetten'. In 'De Stoel van God' volgen we het werk en leven van kinderarts Theo van Diepen. Een van de kinderen die hij behandelt is Klaas, die lijdt aan de taaislijmziekte oftewel cystic fibrosis. Kinderen met deze ziekte worden vaak niet oud en sommige van hen leiden een leven dat zich half in ziekenhuizen afspeelt. Klaas is elf als de ziekte in de terminale fase komt. Theo is zijn arts en maakt van dichtbij mee hoe het kind en zijn ouders daarmee omgaan. Klaas geeft duidelijk aan niet voor longtransplantatie in aanmerking te willen komen. Een besluit met grote gevolgen. Zeker ook voor Theo van Diepen. Klaas kan nu niet meer beter worden en Theo kan alleen nog maar de pijn verzachten. Wanneer het lijden van de jongen ondraaglijk wordt, komt Theo voor een



groot dilemma te staan: kiezen tussen leven en dood. Kiezen tussen zakelijke, wetenschappelijke kennis en zijn gevoel als mens. Kiezen tussen wat wettelijk mag en wat vanuit goed dokterschap moet. Worstelen met dilemma's rondom actieve levensbeëindiging bij kinderen.

Het boek is verschenen bij Prelumin Maarn

www.prelum.nl
www.destoelvangoed.nl
isbn 9789085620396



Cinetheek

HAREN

RIJKSSTRAATWEG 222 HAREN
TELEFOON (050) 535 12 95

25 november: PIRATES OF THE CARIBBEAN: DEAD MAN'S CHEST

De beruchte kapitein Jack Sparrow (Johnny Depp) moet nog een schuld inlossen bij de lugubere Davey Jones, want die heeft namelijk recht op zijn ziel. Kan Jack Sparrow dit voorkomen?

28 november: SUPERMAN RETURNS

Superman is een tijdlang op zijn geboorteplaats geweest en keert nu terug naar de aarde, want Lex Luthor (Kevin Spacey) heeft opnieuw boosaardige plannen en Lois Lane heeft een ander liefje gevonden...

28 november: THE OMEN

Een echtpaar is dolgelukkig als hun kind wordt geboren. Maar er gebeuren vreemde dingen en langzaam wordt duidelijk dat Damien de incarnatie is van de duivel. Uitstekende remake van de horror-klassieker!

5 december: LITTLE MAN

Een crimineel met dwergafmetingen wordt door een wannabe-vader voor een baby gehouden en geadopteerd. Onnodig te zeggen dat het huishouden op stellen wordt gezet.

12 december: MIAMI VICE

Beruchte duo Tubbs (Jamie Foxx) en Crockett (Vin Farrell) infiltreren in een machtige, internationale vertakte drugsbende, met gevaar voor eigen leven. Crockett wordt daarbij ook nog eens verliefd op het liefje van de grote baas van de organisatie.

12 december: CARS

In deze kwaliteits-animatiefilm is Lightning McQueen een blitse, verwaande auto die -op weg naar een race- strandt in Radiator Springs. Daar leert hij noodgedwongen de waarde van vriendschap en samenwerking kennen.

CINEFIELE TIP VAN DE MAAND:
THE CAVE OF THE YELLOW DOG (19/12)

www.debeterevideothek.nl

Jaargang 11 nummer 9
november 2006

Opplage:

40.000 exemplaren
Verschijnt 10 x per jaar

Volgende uitgave
18 december 2006

Redactie:

Hein Bloemink
Schweitzerlaan 2
9728 NP Groningen

Telefoon: (050) 5276133

Fax: (050) 5276379

[E] redactie@harendekrant.nl

[I] www.harendekrant.nl

Verslaggeving

Gonneke Bonting

Fotografie:

Pieter Postma

Verkoopondersteuning:

Paulien Prins, Haren

Klaus Scholte 06-22158829

Advertentietarief:

Vanaf 37,50 euro.

Druk: Banda, Kollum

Aanleveren advertenties:

[E] advertenties@harendekrant.nl

Opmaak/layout:

JOB Advertising, Assen

[I] (0592) 353966 / 317180

[e] job.advertising@home.nl

Klachten

Bij bezorgklachten kunt u bellen: (050) 5276133

Verspreiding:

Haren, Glimmen, Onnen,
Noordlaren, Eelde-Paterswolde,
Zuidlaren, Hoogezand, Vries
Groningen-zuid, Helpman.

STICHTING

kringloopwinkels

MAMAMINI

Groningen

Gezellig en
supervoordelig
winkelen

tussen
mooi en goed
tweedehands

Noorderbinnensingel 100

Helperoostsingel 15-29

Helperoostsingel 32

Openingstijden:

ma: 13 - 18 ♦ di/vr: 10 - 18 ♦ za: 12 - 17 uur
tel: 050-313 22 00

www.mamamini.nl

Een lichtend voorbeeld in **VERLICHTING**

Het wordt licht! Ja, buiten
wordt het al vroeg donker.
Binnen wordt het licht.
Verlichting laat uw huis
spreken. Ga eens op
onderzoek uit en ontdek
in onze showroom
de 1001 'stemmen' van
het licht. Wij kunnen ook
lichtsystemen voor
u installeren.



SINCE 1911

Konings
TOTAALINSTALLATEURS

Verlichtingsshowroom
Bouwservice & Installatie
Techniek

Rijksstraatweg 208 - 210 9752 BR Haren
T: 050 5344735 Fax: 050 5344138
www.koningstotaalinstallateurs.nl



Konings Totaal Installateurs, specialisten in gas, water,
verwarming en... LICHT!

feit 6:

De kwaliteit van de dag wordt
bepaald door de kwaliteit
van de nachtrust.



Nieuw. Superbox van Auping

Betere ventilatie

Betere ondersteuning

Beter verstelbaar

U leest het goed: de Boxspring is door Auping vakkundig en stevig onder handen genomen. Zo is de Boxspring nu uitgevoerd met de unieke spiraalbodemp en biedt het daarmee ongekende veerkracht en ventilatie. In combinatie met de pocketveren en een matras met unieke DPPS®-veren resulteert dit in ongekend comfort. Want, eerlijk is eerlijk, geen enkele boxspring biedt dit summum aan ventilatie, ondersteuning en verstelbaarheid. Kom de Superbox zelf maar eens bekijken. Bij de betere dealer, uiteraard.

Auping nights, Better days



Ontwerp: Frans de la Haye

auping

Holthinrichs

- Slaapcomfort sinds 1890 -

Zeilmakerstraat 14 (Pand 14)
Tel. 0592 - 312801

ASSEN

HOMAN
comfortabel slapen

Rijksstraatweg 167

Tel: 050 - 5344235

www.homan-haren.nl

HAREN

Wat wordt de toekomst van deze prominente panden?

Locatie:
Rijksstraatweg 101, Haren
Bekend als: Pand 'Handy'

Projectontwikkelaar N. Ruiter (Parthenon te Wommels) weet precies wat hij van plan is met dit pand aan de Rijksstraatweg 101 in Haren. Hij wil het pand (uit 1905) slopen en op het perceel twee appartementenbouwen plaatsen. In het totaal zullen hier twaalf ruime appartementen worden gebouwd, die zullen worden ontsloten aan de Van Veldekelaan, zegt Ruiter. De ontwikkelaar zegt dat het ten ene male onmogelijk is om deze locatie te ontwikkelen zonder sloop. Wethouder Jeroen Niezen pleit voor behoud!



Parthenon verzorgde begin september een presentatie aan wethouder J. Niezen (Groen Links), die eerder al eens had laten weten helemaal niets te voelen voor sloop van 'Handy'. Projectontwikkelaar Ruiter heeft geprobeerd de wethouder ervan te overtuigen dat het onmogelijk is om het bouwvallige pand te behouden. "Ik geloof niet dat ik ze echt heb kunnen overtuigen", zegt Ruiter rustig en geduldig. "Ik heb nu mijn plannen bij de gemeente neergelegd en de wethouder is er met zijn ambtenaren op aan het broeden. Ik wacht nu de ontwikkeling af." De plannen voor sloop en nieuwbouw hebben geleid tot verdeelde reacties. Enerzijds heeft

de ontwikkelaar al een lijst van tientallen belangstellenden in uiteenlopende leeftijden, die graag op deze plaats een appartement willen kopen (80% van hen komt uit Haren). Anderzijds zijn er Harenaars die het zonde zouden vinden als 'Handy' zou worden gesloopt.

Levensloop van het pand

Het pand is markant en heeft een

mooie historie. In 1905 gebouwd als hotel, waar de kastelein rond 1910 werd vermoord. Later werd het een uitspanning waar mensen zich op het terras verpoosden met koffie en gebak. In de jaren 30 vestigde zich hier Drukkerij Beelman die er het Harener Weekblad oprichtte. In de oorlogsjaren werd Trouw hier illegaal gedrukt door drukkerij Knoop. In de jaren 50 verwierf H.J. Schoenmaker het

pand na een ludieke transactie in Hotel Frigge. Hij toonde de verkoper in zijn binnenzak een stapel bankbiljetten om indruk te maken! Hij vestigde hier zijn handelsmaatschappij en ging er met zijn gezin wonen. In de jaren 80 begon de verpaupering en toen Schoenmaker eenmaal in Midlaren was gaan wonen liet hij een chaotische situatie achter. Vorig jaar werd beslag gelegd op het pand, omdat Schoenmaker het met personen en overheden financieel aan de stok had. Rechters legden dwangsommen

aan hem op en het pand in Haren werd inzet van de geschillen.

Vrij plotseling kwam het pand in de loop van 2006 in de verkoop voor een astronomisch bedrag (1,5 miljoen). Vrijwel geen enkele ontwikkelaar zag het zitten, maar Parthenon te Wommels wél.

De heer N. Ruiter steekt zijn nek uit onder de voorwaarde dat 'Handy' mag worden gesloopt. Hij ziet er geen brood in om te investeren in een pand dat 'verrot' is. Maar Ruiter vindt wethouder Jeroen Niezen op zijn pad.

Reactie wethouder Jeroen Niezen (Groen Links):

"Ik heb de ontwikkelaar te kennen gegeven dat ik vanuit ruimtelijk en historisch perspectief hecht aan het behoud van dit karakteristieke pand. Het is geen monument, valt niet onder het toekomstige beschermd gezicht Rijksstraatweg, maar vormt in dit deel van de Rijksstraatweg wel één van de laatste historische restanten. En wie de foto's van het eens zo statige hotel bekijkt, kan ook niet ontkennen dat het kwaliteit heeft. Het is bekend dat het een pand is met geschiedenis. Behoud van het pand houdt ook de Harense geschiedenis levend. Het is duidelijk dat het pand in een zeer slechte staat is, door jaren van achterstallig onderhoud. We kunnen ons vanuit de gemeente voorstellen dat de ontwikkelaar zich bij het behoud beperkt tot de voor- en zijgevels, en dat het interieur en de indeling aan nieuwe eisen worden aangepast. In die zin hebben we de ontwikkelaar gevraagd om te onderzoeken wat mogelijk is. Dat onderzoek heeft tot nu toe niet tot bevredigende resultaten geleid."



Wat vindt u? Mail aan: redactie@harendekrant.nl

+++PERSBERICHTEN+++ +++PERSBERICHTEN+++

Folkert Konings opgelicht

Voor eigenaar Rik-Jan Wesselink van het witgoedbedrijf Folkert Konings in Haren is er geen twijfel: De 28-jarige vrouw uit Paterswolde die per telefoon een Miele bij hem kocht, heeft hem voor 1900 euro opgelicht.

Per telefoon informeerde deze dame uitgebreid naar een wasdroog-combinatie en kondigde aan dat een heer (vermoedelijk haar man) deze zou komen ophalen. Ze vertelde dat de factuur op naam van haar schoonheidssalon in de stad kon worden gesteld. De betaling werd geregeld met een eenmalige automatische incasso, maar achteraf bleken de gegevens daarop niet te kloppen. Wesselink had al een 'fout gevoel' en had gevraagd om een uittreksel van de Kamer van Koophandel. Daardoor beschikt hij nu in ieder geval over de personalia en het adres van de betreffende klant. Het geld kon echter niet worden geïncasseerd. Inmiddels heeft Rik-Jan Wesselink begrepen dat veel collega's door dit duo zijn opgelicht. Het gaat om winkels in de witgoedbranche in de noordelijke regio, zoals Waswacht.

Fluitenbergh: "Ja, ze komen snel even een machine kopen en van de eenmalige machtiging kloppen de gegevens niet. Het gaat zeker weten om dezelfde personen als in Haren". Via United Retail is inmiddels een waarschuwing rondgestuurd, dat aan deze personen niet moet worden geleverd. De aangiftes bij de politie hebben geleid tot een rechercheonderzoek. Navraag bij de betreffende dame levert geen informatie op. Haar man ontkent eerst dat hij het bedrijf van zijn vrouw kent, maar is later iets meedeelzamer: "Het is allemaal niet waar. Iemand anders zou met onze KvK-gegevens kunnen rondlopen, dat is het echte probleem. Heb je daar al eens aan gedacht? Wij weten nergens van en zijn nergens voor veroordeeld." De man zegt te weten dat de recherche de zaak onderzoekt, maar vreest de uitkomst niet. ■

+++PERSBERICHTEN+++ +++PERSBERICHTEN+++

Locatie:
Rijksstraatweg 240, Haren
Bekend als: Notariswoning

Statisch, vol gratie. Omgeven door een prachtige tuin met oude bomen. Tot kort na de oorlog woonden hier notarissen. Het verhaal gaat dat één van hen kort voor de bevrijding zich op zolder heeft opgehangen, omdat hij als NSB-er de komst der bevrijders vreesde! In de jaren 50 en 60 was dit een rusthuis voor 'ouden van dagen', het Menno Simonshuis.

In de jaren 70 tot en met 90 waren in dit pand kantoren

gevestigd, het laatste het bevrachtingskantoor Armawa. In de tuinen achter deze villa zijn kleine bejaardenwoningen gebouwd, die we nu kennen als de Jagershof. Oude ansichtkaarten tonen deze villa als 'den notariswoning' met een prachtig aangelegde achtertuin op het oosten. Welnu, dit pand staat nu sinds ruim twee jaar leeg. Het is te huur voor € 90.000,- per jaar. Eigenaar is makelaarskantoor Van der Rijt in Zwolle. Woordvoerder André Mulder zegt dat men nog steeds niet ongeduldig wordt. "Nee, wij zijn een eigenaar die erg veel waarde hecht aan behoud van cultureel erfgoed. Kijk maar op www.vdrgroep.eu).

Wij willen dat er een goede invulling aan wordt gegeven en we hebben geduld. De economie zat wat tegen de laatste jaren, maar trekt nu weer aan. We weten zeker dat we dit pand binnenkort gaan verhuren. Maar we zullen daarbij rekening houden met de uitstraling van het pand, die mag niet in het gedrang komen." Een omwonende had geruchten gehoord dat zich in dit pand een erotisch bedrijf zou vestigen en was bezorgd. Mulder maakt korte metten met dit gerucht: "Absoluut niet. Dat past toch niet in zo'n pand? Zolang wij eigenaar zijn zal dat nooit gebeuren en er zijn ook helemaal geen contacten in die richting." ■



ABEE24 uur service
geen voorblijven
bel 050 534 40 40Rood tespings
Camera inspectie
Stank detectie
Lokalisering van lekkages
Aanleg en reparatie**rioldienst****Beauty vof**

Fournituren

*De best gesorteerde
fourniturenzaak van het
noorden vindt u in Haren*www.beautyvof.com

Kerkstraat 6 - Haren

**Schoonheidssalon
Annelies de Groot**

neoderma



SANS SOUCIS

NIEUW!

LOOKX
make up

Aangesloten bij

Snip 174 9728 XR Groningen
050-3138029/06-51701775www.schoonheidssalonanneliesdegroot.nl**Bouwbedrijf
Wolters**

Kerkstraat 14

9479 PK Noordlaren

Telefoon 050 409 12 97

Telefax 050 409 13 87

NVBU

NIEUWBOUW - VERBOUW - ONDERHOUD

**STUNT-
AANBIEDING****NU € 999,-**
30 RIJLESSEN INCLUSIEF
EXAMEN

HEREXAMEN NU € 139,-

10-DAAGSE SPOEDCURSUS
€ 1349,- INCL.
EXAMEN EN BIJ ONS
1 GRATIS HEREXAMENIN DE STAD GEHAALD
EN GEBRACHT,
TIJDELIJK GRATIS PROEFLES!**JOSLSMIT****MELD JE NU AAN!!!**
EN BEL
0595 - 44 36 54KIJK OOK OP ONZE WEBSITE:
www.autorijschooljosmit.nl**45 m² vloerverwarming + tegels
inclusief leggen, samen v.a. 2950,-**

VLOERVERWARMING

NATUURSTEEN

PLAVUIZEN

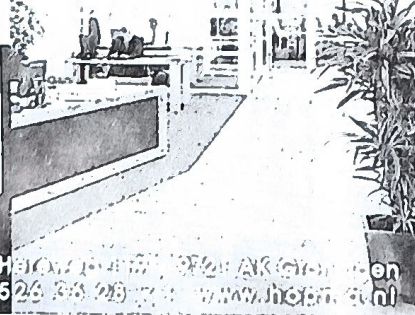
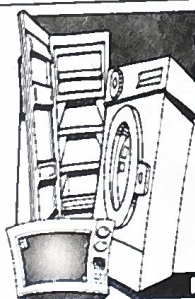
- nieuwbouw
- bestaande vloeren
- op water
- elektrisch
- ook op hout
- hoogte geen probleem
- slechts 2 cm incl. natuursteen of plavuizen

- leisteen v.a. 36,- per m²
- marmer
- nieuwbouw
- bestaande vloeren
- ook op hout
- hoogte geen probleem
- slechts 2 cm, zelfs incl. vloerverwarming

- 20x20 cm t/m 50x50 cm
- grote serie 30x50 / 30x60 cm
- handvorm uit Portugal- Provence-Spanje
- alle topmerken te leveren en/of te leggen

**KROMME ELLEBOOG 24A
HAREN TEL. 050-5345718**Toonzaal geopend:
ma t/m don 13.00-18.00 u
vrijdag 13.00-20.00 u
zaterdag 10.00-14.00 u**Harener Tegelhandel****Loodgietersbedrijf SIENOT**

Gas - Water - Riolering - Sanitair - Verwarming - Dakbedekking

Stavangerweg 21-10
9723 JC GroningenTel. 050-3137914
Fax 050-3181873
E-mail: info@sienot.nlLid van
UNETO-VNI**HOPMA**
makelaardijwww.hopma.nlHopma Makelaardij • Verlengde Haren • 050-526 84 213 • www.hopma.nl
E info@hopma.nl • T 050 - 526 84 213**Sterk in service!**

- SNELLE REPARATIE AAN HUIS
- REPARATIES AAN DE BALIE
(KLAAR TERWIJL U WACHT)

- Wasmachines • Koelkasten
- Drogers • Magnetrons
- TV • Audio • Video • etc

HEAS
REPARATIEBEDRIJF &
ONDERDELENSHOP

Felland Noord 12 Haren. Tel. 050-5344814, fax 5343870

**MODEHUIS
Van Kalker**Paterswoldseweg 33 (hoek Peizerweg), Groningen
T (050) 3132450 • www.modehuisvankalker.nl
Goed bereikbaar met buslijn 4Heeft u vervoersproblemen?
Wij halen en brengen u binnen de stad Groningen**Print & Copy Service
Haren**

De Digitale Drukkerij

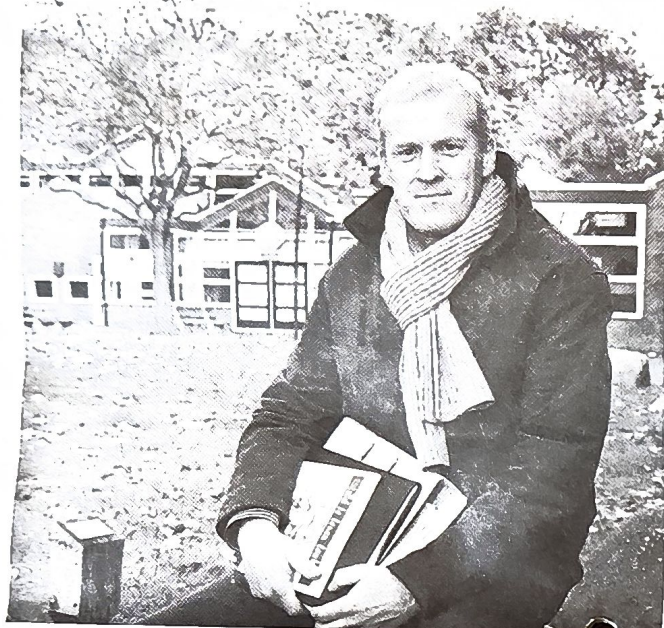
- Printen en/of kopiëren in het zwart en full color
- Familiedrukwerk, geboorte-, trouw- en rouwkaarten
- Periodieken, clubbladen*, Brochures, Mailing etc.
- Nabewerking inbinden, nalen, vouwen, vouwen en nieten etc.
- Texteldruk (opdruk full color) t-shirts, caps, muismatten, mokken etc.
- Belettering romen, reclame borden, banieren
- Grafische Vormgeving: brochures, kaarten, posters, internet etc.

Kerkstraat 21
9751 BB Haren
Tel. 050 534 33 33
Fax. 050 534 67 99
www.pesh.nl • pesh@home.nl**PRINT &
COPY****Voor u een groot gemak,
Alles onder één dak!****Reserveer nu reeds de winterschilder:
25% KORTING
op het normale tarief****Jan Ploeger
SCHILDERS**Kromme Elleboog 46
9751 RE Haren-Gn
Telefoon 050-534 48 63
Mobiel: 06-148 347 53

Kan leerling zonder helpende hand?

Het hedendaagse onderwijs gaat uit van een zelfstandige leerling. Althans een leerling die zijn eigen tijd en werk indeelt. Een leerling die niet voortdurend de helpende hand van de docent nodig heeft om zijn leerdoelen te bereiken. Volgens docent Remko Aaten (werkzaam op het doveninstituut Guyot in Haren) heeft deze moderne visie op het onderwijs gevolgen. Hij zegt: "Ik denk dat 90% van de leerlingen niet in staat is het zelf te doen, die hebben de helpende hand nog wel degelijk nodig."

Aaten zag een groeiende behoefte aan huiswerkbegeleiding en startte onlangs met zijn 'eenmansbedrijf' in Glimmen. "Ik bied mijn dien-



Remko Aaten vervangt de 'helpende hand' die vroeger op school zo gewoon was...

sten aan als huiswerkbegeleider tijdens twee middagen in de week, daarnaast blijf ik gewoon werken bij Guyot en geef ik les aan dove gedetineerden in een TBS-kliniek. Ik zie mijzelf niet als iemand die in de eerste plaats bijles geeft, hoewel ik natuurlijk ook de lesstof met leerlingen doorneem. Het gaat er veel meer om dat ik de leerlingen help met het zelfstandig werken. Agenda-beheer, indelen van je tijd en aandacht. Dat is precies het gat dat is gevallen nu scholen zich op dat vlak terugtrekken." Aaten is beschikbaar voor leerlingen van het voortgezet onderwijs, maar verwacht ook belangstelling van 'groep 8-ers'.

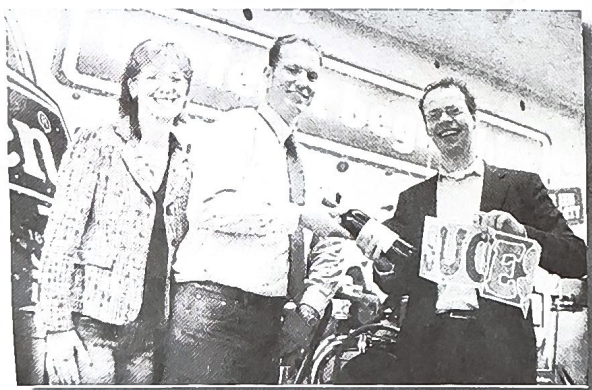
Ouders

Er is volgens hem nog een tweede reden voor de snelle groei van de huiswerkbegeleidingsmarkt: "Veel ouders hebben beiden een baan. Dat heeft als gevolg dat zij niet veel tijd hebben om hun kinderen te helpen met het schoolwerk. Als je merkt dat je kind op school moeilijkheden krijgt, is het logisch dat je hulp van buitenaf gaat zoeken. Scholen zelf hebben beperkte mogelijkheden, dus kom je bij anderen terecht, zoals ik." De leerling kan twee middagen bij hem terecht. De begeleiding vindt plaats in dorpshuis De Groenenberg in Glimmen. ■

Informatie:
remko.aaten@orange.nl
Tel. 050-4062576 of
06-38005198



In het kader van de kinderboekenweek hebben kinderen uit Haren en omgeving een digitale dierentuin op internet (www.digizoo.nl) gevuld met dieren. De fantasie had de vrije loop, er kwamen fantasiedieren binnen, maar ook bekende dieren met leuke informatie. De jury bestond uit Grietke Pietersen (bibliotheek), Henk Boomker (oud-boekwinkelier) en Hein Bloemink (Haren de Krant). De drie leukste inzendingen verdienen een plaatsje in de krant. Op de foto Stefan Fransen (10) die een nieuwe diersoort 'ontdekte': de Schilgirafzebraolivogel. De tweede prijs (Caviakat) was voor Thomas Munning (10) en de derde prijs (Stippelvlinder) ging naar Hannah de Boer (5). ■

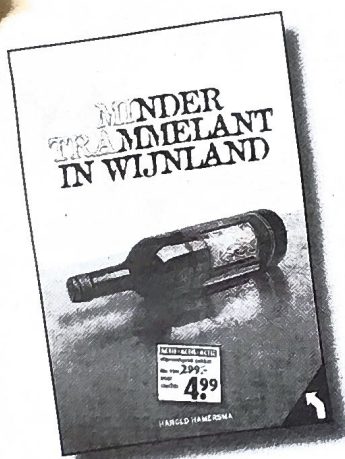


WIJN & PLEZIER

MITRA

Mitra is de zaak waar je het leven van de aangename kant ziet. Wijnen en andere dranken in feestelijke verpakkingen, soms helemaal passend bij de gelegenheid. We denken graag met u mee om van wijn écht een groot plezier te maken.

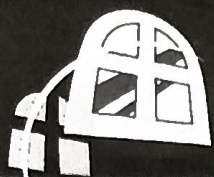
Auteur Harold Hamersma is op reis geweest door 'wijnland' en is onderweg op bezoek gegaan bij een aantal wijnhuizen. De acht lekkerste wijnen heeft hij geselecteerd en wil hij in Haren laten proeven. Door u!



Harold Hamersma publiceert boeken en artikelen in Het Parool over o.a. wijn.

Rijksstraatweg 204 Haren. Tel. 050-5345775





MARIK

KUNSTSTOFTECHNIEK

LET OP!! De nieuwe Marik folder is uit **LET OP!!**
vraag hem nu **GRATIS** aan

Uw specialist op het gebied van:

Kunststof kozijnen • Aluminium • Hout
Screens • Horren
Rolluiken en andere zonwering
Panelen • HR++ glas

Wilt u kwaliteit
voor weinig geld:
bel voor een af-
spraak met onze
verkoopadviseurs!



POLITIE
KEURMERK
VEILIG
WONEN

KERKSTRAAT 183 - 9601 AD HOOGEZAND - TEL. 0598-395868
www.marikkunststoftechniek.nl

Renault Postema Haren

Niet te groot voor persoonlijke aandacht!

Kijk voor meer info op www.postemaharen.nl

RENAULT CLIO AUTO VAN HET JAAR 2006 !!!

ONZE OCCASIONS

Merk en type	Motor	Kmstand	Jaar	Kleur	Prijs
Renault Clio DIESEL	1.5	45.000	2004	zwart	€ 13.950
Renault Clio 1.2	1.2	40.000	2003	zilver	€ 8.950
Renault Modus 16V	1.2	9.000	2005	zilver	€ 14.950
Renault Mégane 5-d	1.6	68.000	2003	bordeaux	€ 12.950
Renault Mégane 5-d	1.4	90.000	2001	beige	€ 6.950
Renault Scenic 1.6 Dyn.Luxe	1.6	72.000	2004	blauw	€ 19.950
Renault Scenic Priv.	2.0	53.400	2004	blauw	€ 21.950
Renault Twingo 16V	1.2	40.000	2002	zwart	€ 7.250
Renault Kangoo RT	1.4	83.000	2000	geel	€ 7.500
Renault Mégane Cabriolet	1.6	100.000	1999	geel	€ 8.350
Mitsubishi Charisma T.DIESEL	1.9	200.000	1999	bordeaux	€ 6.950
Ford Ka	1.3	55.000	1997	zwart	€ 3.450
Peugeot 306 break XN	1.4	215.000	1998	zilver	€ 3.250

* Onder voorbehoud van eventuele drukfouten

Staat de door u gewenste occasion hier niet bij? Neem contact met ons op via email
of telefoon en wij zoeken de occasion zoals u die wenst. Vrijblijvend!



RENAULT

verkoop@postemaharen.nl
Rijksstraatweg 115 Haren. Telefoon 050-5349444

Renault Postema Haren

AUTOBEDRIJF
Schipper

**Uw auto,
ónze uitdaging!**

**Felland-Noord 4
Haren
050 - 535 02 81**

Autohûs Haren



**HET adres voor uw
Volvo occasion**

Autohûs Haren
Felland 2
9753 TA Haren
050 - 534 36 39

www.autohus.nl

**Zoekopdracht?
Onze uitdaging!**

**S.van Kalker
AUTOSCHADE**

www.vankalker.nl
Industrieweg 12
9765 BL Paterswolde
Telefoon 050 309 2516



**VANDERDONG
AUTOSERVICE HAREN**

APK • ONDERHOUD • OCCASIONS
Felland Noord Haren 050-5344813

**Mis
Verstand!**

Univé Haren zet
misverstand recht.

UNIVÉ
VERZEKERINGEN

Daar plukt u de vruchten van!

**Moeilijk? Nee,
gemakkelijk!**

MIS

Als je eenmaal aan een verzekeringspolis vastzit kom je er nooit meer vanaf. Je gegevens staan in allerlei bestanden, dus voordat je overstapt naar een andere verzekeraar loop je vast in administratieve chaos. Bovendien kom je er toch niet achter of je elders goedkoper uit bent, want als je een offerte aanvraagt moet je tientallen vragen beantwoorden voordat je een keer een premie hoort.

& VERSTAND

Oh, oh, oh, zoveel misverstand in zo'n korte tekst. Laten we beginnen bij het begin. Je kunt altijd overstappen van de ene verzekeraar naar de ander, als je je maar houdt aan 'contractperiode'. Administratieve chaos wordt het nooit, want als je bij ons b.v. een autoverzekering afsluit, verzorgen wij het opzeggen bij de andere verzekeraar. Daar hoeft je dus niets voor te doen. Dan iets over het vergelijken van de premies (b.v. autoverzekeringen): Een telefoontje naar Univé Haren is al genoeg. We vragen het merk, leeftijd en nieuwwaarde van de auto, en we willen het aantal schadevrije jaren weten. We kunnen dan direct telefonisch, per e-mail of per brief een heldere prijs noemen. Dat maakt vergelijken dus heel gemakkelijk! Neem de proef op de som en bel eens. Probeer uit of het zo simpel werkt als wij hier beweren. Langskomen (zonder afspraak) kan ook. We gaan vast koffie voor u zetten!

Raphaël van Lang
En het Univé Team Haren

**QUOTES MET EEN
KNIPOOG**

Gelezen op
schadeformulieren van
Univé:

1. (bezorgde moeder) "Ik wil mijn kind niet laten inenten, de dochter van een vriendin was net ingeënt en viel de dag erna uit het raam."
2. (na eenzijdige aanrijding) "Ik wilde een vlieg doodslaan en raakte toen die lichtmast."
3. (als bijlage) "Getuigen van het ongeval heb ik aan dit formulier geniet."

Meer quotes in Haren de
Krant van december.

UNIVÉ
VERZEKERINGEN

Daar plukt u de vruchten van!

Rijksstraatweg 142, Haren
050-5344678

Oogcontact?

U wilt toch ook het beste voor uw ogen?

Regelmatig uw contactlenzen laten controleren kan problemen voorkomen.
Bel voor een afspraak of meer informatie: 050 368 2233.

Ervaar de voordelen van het OMC

Oogartsen, Optometristen, Contactlensspecialisten, Opticiens



Oogheelkundig Medisch Centrum Groningen
Sylviuslaan 11 • 9728 NR • Groningen
050 368 2222 • www.omcnoord.nl
info@omcnoord.nl

**zetstro bouw
 groningen**

onderhoud

verbouw

renovatie

inbraakpreventie

Bouwend Nederland
de vereniging van bouw- en installatiebedrijven



a-weg 47 • 9718 cx groningen • 050-3121369

Kapel is te koop

De voormalige kapel van het Sint Maartenscollege staat te koop. Het gebouw is van oorsprong gebouwd als koetshuis bij het landgoed, dat in 1946 via een legaat toekwam aan de paters Jezuïeten, die er de school stichtten. Het koetshuis werd kapel. Enkele jaren geleden werd de kapel verkocht, tezamen met de pater-villa aan de Rijksstraatweg (Esserhoeve). De kapel werd in gebruik genomen als atelier, er zijn geen sporen meer te zien van katholieke symbolen. Onlangs werd het gebouw te koop gezet. Er is veel belangstelling, tot ergernis van de eigenaar. Kijkers lopen pardoos zijn tuin in om te gaan kijken. Bezichtigen kan beter via het schoolplein. De vraagprijs is 439.000 euro. ■



In Haren begon het

Meubelstofferder Joep Wortelboer uit Baslo kan Haren niet vergeten. Vroeger werkte hij bij Homan Haren en werd later meubelstofferder. Via verschillende werkgevers kwam hij in 2003 op het idee om voor zichzelf te beginnen. "Dat was een hele stap, ik heb eerst een baan gezocht in een bouwmarkt, zodat mijn basisinkomen veilig was. Daarnaast ben ik mijn klantenkring voor de meubelstofferderij gaan opbouwen. Daarbij kwamen mijn contacten in Haren goed van pas, want de firma Homan heeft veel klanten naar mij doorverwezen. Nu nog steeds krijg ik via Homan klanten in Haren." Zo kan het gebeuren, dat een meubelstofferder uit Baslo zijn klanten uit Haren krijgt. Wie contact wil met Joep, kan bellen: 0595-426261.

Bedankt!

Haren de Krant bedankt Rijkswaterstaat en de wegwerkers van KWS voor de prachtige nieuwe (verlichte) snelweg tussen Groningen en Vries. Redactie en medewerkers hebben zich natuurlijk ook zitten opvreten in de files, maar hebben respect voor het dag/nachtwerk in weer en wind dat jullie hebben geleverd. De redactie



INGEKOMEN POST

Harense (honden)kak

Op de website van deze krant werden we kortgeleden vergast op een smakelijke foto van een dampende hondenbolus in het gras. In het bijgaand artikel werden, voor de zoveelste maal, maatregelen van gemeentewege aangekondigd om de hondenpoepoverlast terug te dringen door middel van strengere regelhandhaving. Niet dat dit iets zal helpen: Een drol in de goot is nog helemaal geen garantie dat je nooit meer in de weer hoeft met een aardappel-mesje om de stront uit je schoenprofiel te peuteren.

Hondenpoep op plaatsen waar

het niet mag zal een onuitroeibaar verschijnsel blijven in Haren. Er wordt immers geen hondenbelasting geheven die mogelijk een rem zou zetten op het aantal honden in de gemeente.

Dus, zo snel mogelijk invoeren die belasting. Daarbij zal het bezit van meer dan één hond progressief belast moeten worden: voor de eerste hond bijvoorbeeld 100, voor de tweede hond 200, voor de derde 400 euro per jaar enz.

Zo wordt het bezit van meerdere honden per huishouden weer een echt statussymbool in deze gemeente en de gemeentekas vaart er wel bij. Zoals u wel zult weten worden de rekenen van hondenbelasting toch altijd in de algemene middelen gestort. Zo komt het nieuwe gemeentehuis er vanzelf wel.

De gemeente Haren is de laatste jaren in toenemende mate aan het verpaarden met dito paardenpoepoverlast: zie hier een nieuwe inkomstenbron in de vorm van paardenbelasting. Momenteel kun je soms skiën op de paardenvijgen bij de manage te Glimmen. Zo bont hebben de Harense honden het nog niet gemaakt.

Bram Valkenburg, Haren



Sint in Glimmen

Op zaterdag 25 november wordt Sinterklaas ingehaald in Glimmen. Hij meldt zich om 13.00 uur bij CBS de Marke. Daarna gaat de optocht door het dorp (13.45 uur). Kleine kinderen mogen op de versierde ponywagen van de bekende Glimmenaar Harm Moorman meedelen. Vanaf 14.30 uur zetelt de Sint in het dorps huis voor een feestelijk samenzijn. Muziek wordt verzorgd door drumband Avanti, de begeleidende ruiters zijn van manege De Bongerd.

Internet en bellen

INFORMATIEBRON computervraagbaak

Ik krijg er de kriebels van die pakketten waarbij mensen overstappen naar Internet-bellen of een dergelijke variant. Het klopt, het lijkt wat goedkoper maar het is niet allemaal goud wat er blinkt. Er zijn vele onduidelijkheden waardoor mensen achteraf bedrogen uitkomen. Vandaar dat ik dit keer een pleidooi houd voor de goedkoopste oplossing om te bellen.

Vele gebruikers maken gebruik van SKYPE. Dit is een mooi systeem behalve als je computer uit staat. Daarom kun je gebruik maken van een zogenaamde VOIP adapter, deze zijn er in verschillende soorten en maten. Als je één aanschaf moet je een sip provider vinden die bij je persoonlijke situatie past. In het verleden heb ik op deze plek al eens wat verteld over voipbuster. Je kunt een abonnement nemen door het programma vanaf de site www.voipbuster.com te downloaden en een gebruikersnaam met wachtwoord te kiezen. Je kunt dan in principe direct gratis bellen via de computer. Mooier is het om deze gegevens vervolgens, via een installatie CD, in de voip-adaptor te zetten de telefoon aansluiten en bellen maar. Je oude lijn met nummer kun je via een 9 ook altijd gebruiken.

Wat kost dat dan? Allereerst heb je een internetverbinding nodig. Daarnaast betaal je een bedrag van 11,60. Hiervoor kun je 4 maanden gratis bellen naar alle vaste nummers in Nederland en ruim 30 andere landen.

Daarna verbel je je beltoeged op (840 minuten). Gemiddeld kun je dan voor 1,50 per maand bellen.

Wellicht is dit niet de meest eenvoudige manier maar wel de goedkoopste. Volgende keer zal ik een makkelijke manier behandelen, maar deze is ook weer wat duurder!

Tot slot nodig ik u uit om een belletje te doen bij mij in de winkel naar Australië of Nederland. GRATIS! Ik lees graag uw reactie via support@digno.nl

Herman Bron - Digno Computers

DIGNO COMPUTERS



VOIP adapter

De goedkoopste manier om te bellen

€ 79,95

Gemiddeld € 1,25
per maand
kijk voor meer info:
www.digno.nl



WWW.KEURMERKCOMPUTERWINKELS.NL
Ma t/m Vrijdag van 12.00 tot 20.00 uur
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur
Rijksstraatweg 132B HAREN 050-5349965

+++PERSBERICHTEN+++ +++PERSBERICHTEN+++ +++PERSBERICHTEN+++

Astoria is rijzende ster!

Cafetaria/Resaurant Astoria in Haren is opgenomen in de landelijke Cafetaria Top-100 2006/2007, een onafhankelijke ranglijst van topcafetaria's, samengesteld op initiatief van vakblad Snackcoerier.

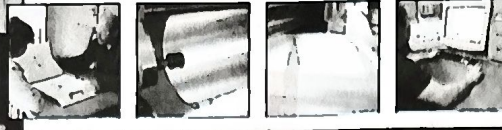
Het bedrijf van Gert Bruns werd 'in het geniep' bezocht door één van de dertig juryleden, die in heel Nederland cafetaria's hebben bezocht en beoordeeld. Er is gelet op alle aspecten die een cafetaria voor deze consument aantrekkelijk kunnen maken. Smaak van de producten, gastvriendelijkheid, prijs/kwaliteitsverhouding, hygiëne en natuurlijk de uitstraling van de zaak, het is allemaal meegenomen in de beoordelingen. Eigenaar Gert Bruns is zeer trots op dit resultaat. Hij zegt: "Het feit dat wij, in deze Cafetaria Top-100 zijn opgenomen is een kroon op het werk, we werken hier hard om tot de besten te behoren. Dit bewijst dat we ons kunnen meten met de landelijke top en dat doet ons allemaal goed. Want dat onze cafetaria op nummer 89 van de landelijke Cafetaria-Top 100 staat, in een land dat ruim 5000 cafetaria's telt, dat mag voor onze regio toch echt wel nieuws genoemd worden! En we zijn de enige uit de gehele provincie Groningen."

+++PERSBERICHTEN+++ +++PERSBERICHTEN+++ +++PERSBERICHTEN+++

DRUKKERIJ G. VAN ARK

Handelsdrukwerk, Periodieken, Familiedrukwerk,
Vormgeving, Digitale printservice, Webdesign

GNA



A Kerkstraat 32, 9751 BD Haren T (050) 5347447 I www.drukkerijvanark.nl

Een greep uit onze occasions



BMW 3-SERIE

316i Compact
Bouwjaar: 2000
Km-stand: 102758 km
Garantie: 6 maanden

Peugeot Partner

1.4i Combispacer
Bouwjaar: 2004
Km-stand: 30317 km
Garantie: 6 maanden

Renault scenic

1.6 16V EXPRESSION
Bouwjaar: 2003
Km-stand: 53308 km
Garantie: 6 maanden

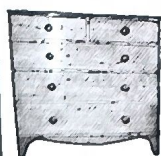
Suzuki Wagon R+

Uitvoering: 1.2 GLX
Bouwjaar: 2006
Km-stand: 4536 km
Garantie: 6 maanden

Bij aankoop van een occasion een jaar lang gratis Pech-Hulp in heel Europa!

AUTOBEDRIJF
HAZENBERG

Oude Asserstraat 32, 9481 BL Vries Telefoon 0592-541212 I E-mail: info@autobedrijfhazenberg.nl

HET VOORHUIS
GRILLBUFFET EN GELAGKAMER20 t/m 23 december
Braziliaanse avonden v.a. 17.00 uur
€15,00 p.p. excl. Consumpties
Onbeperkt etenKROONKE ELLEBOOG 5 HAREN
WWW.HETVOORHUIS.NL
GRAGG RESERVEEREN 050-5351555Wildeboer
Antiek &
InterieurMeubelen voor ieder interieur
Emmastraat 36 Groningen Tel. 050-5251459BIJ ONS VINDT DE SINT ALLES
OP HET GEBIED VAN MUZIEK,
FILMS EN GAMES!!!Cinetheek MUSIC STORE
HAREN www.musicstore.nlRIJKSSTRAATWEG 227 HAREN
TELEFOON (050) 535 12 75PATER
voor betere schoenreparaties
LEDEREN
BROEK-
RIEMEN

Meerweg 5 - Haren - Telefoon 050 - 534 37.08

FLOWERS
FREESTYLE

modern bloemwerk voor particulier & bedrijf I

Oosterstraat 14 Groningen
tel.: 050 - 3119916

www.flowers-freestyle.nl

Kerkstraat 3 Haren
tel.: 050 - 5775520

RIJ ZUINIG, RIJ DAIHATSU



DAIHATSU

HET VRIENDELIJKSTE AUTOBEDRIJF VAN HET NOORDEN, OOK VOOR UW PORTEMONNEE!

AUTO-OLDEMAN

Citroen Saxo 1.1	2002	grijs met	6700,-	
Daihatsu Applause 1.6 Automaat	1998	groen met	3950,-	
Daihatsu Charade 1.3 16V Sport	1997	zwart met	3450,-	
Daihatsu Charade 1.3 16V Automaat	1999	groen met	4950,-	
Daihatsu Copen Turbo Cabrio	2004	grijs met	15950,-	
Daihatsu Cuore 850 EFI	1998	blauw met	3325,-	
Daihatsu Cuore 1.0 12V STi	2002	zilver met	5950,-	
Daihatsu Cuore 1.0 STi 5 deurs	2001	grijs met	5325,-	
Daihatsu Cuore 1.0 STi	1999	rood	4325,-	
Daihatsu Cuore 1.0 12V Osaka	2004	blauw met	6950,-	
Daihatsu Cuore 1.0 12V Osaka	2006	grijs met	7750,-	
Daihatsu Cuore 1.0 12 Tokyo	2003	zwart met	6950,-	
Daihatsu YRV 1.3 16V Automaat	2005	blauw met	12950,-	
Fiat Cinquecento 900 i.e.	1996	blauw met	1950,-	
Fiat Punto 60 S	1995	grijs met	3325,-	
Ford Ka 1.3 stuurbekr.	1998	zwart met	3950,-	
Honda Accord 2.0i S	1995	rood	2950,-	
Honda Civic 1.4i 5 drs Airco nwe type	2001	grijs met	9450,-	
Landrover Discovery 4.0 V8 full options	1999	zwart	14950,-	
Mazda 323 1.5 16V F 5 deurs Airco	1999	groen met	6950,-	
Opel Corsa 1.2 16V Sport	2001	blauw met	6950,-	
Opel Astra 1.6 16V LPG G3	1997	blauw met	3325,-	
Suzuki Alto 1.0 GA	2001	blauw met	4625,-	
Suzuki Alto 1.1 GL 5 deurs	2002	zwart met	5950,-	
Toyota Starlet 1.3 GLi	1994	groen met	2450,-	
VW Lupo 1.4 Cabriotop Comfortline	2001	rood	7450,-	
VW Polo 1.2 nwe type!	2002	blauw	8950,-	
VW Passat 1.9 TDI 90pk Station Airco	2000	groen met	8700,-	



Alle occasions met FULL SERVICE!

Nieuwe APK-afliveringsbeurt en tot 6 maanden garantie

www.auto-oldeman.nl
akeleiweg 115 Groningen (Ulgersmaborg) Tel. 050-54205058 nieuwbouw appartementen
te Onnen

vanaf € 179.500,- v.o.n.

Bouw
is gestart!
50% verkocht!

- In het hart van Onnen (hoek Dorpsweg / Korte Landweg).
- Vanaf € 179.500,- vrij op naam!
- Ieder appartement heeft een eigen externe berging.
- Videofooninstallatie.
- Liftinstallatie aanwezig.
- Meerdere indelingsvarianten mogelijk, tegen geringe meerprijzen.
- Begane grond ± 85 m².
- 1e Etage inclusief verdieping ± 145 m².

Verkoop en informatie:

lieberom
makelaarsde Wit
GARANTIEMAKELAARSRijksstraatweg 131a, 9752 BD Haren
Tel.: (050) 534 92 42 - Fax: (050) 534 00 30
haren@lieberommakelaars.nl
www.lieberommakelaars.nlAfgesproken.
Hoofdstraat 1, 9601 EA Hoogezand
Tel.: (0598) 39 88 66 - Fax: (0598) 39 91 55
dewit@garantiemakelaar.nl
www.dewitgarantiemakelaars.nl

Klaar voor de winter?



Bartelds
Hoveniersbedrijf

ontwerp, aanleg en onderhoud (050) 406 19 91 www.bartelds.nl

Dat had ik al jaren eerder moeten doen!



Die ergonomische meubelen met handige extra's hebben mijn leven en dat van mijn man enorm vergemakkelijkt.

farstrup



grote collectie
Scandinavische
meubelen

Complete
Woninginrichting

H. Nijland & Zn.

Paterswoldseweg 2, Groningen - Tel. 050 312 35 66

WWW.NIJLANDWONEN.NL

Nijland geeft u bij iedere aanschaf boven € 500,- :

10% KORTING OP
NORDIC WALKING

RUN 2 DAY

Groningen, Hoornsediep 127
Assen, Ceresplein 116

BOEKETBON
T.W.V. € 35,-



Bloemstylist, Hans Zijlstra
Groningen, Eeldersingel 34

LEUKE KORTING BIJ
THERMEN DE WATERLELIE

of



Oude Streek 47, Zevenhuizen
www.waterlelie.nl



HYPOTHEEK & ASSURANTIE KANJER

Hans Dekker
financieel adviseur

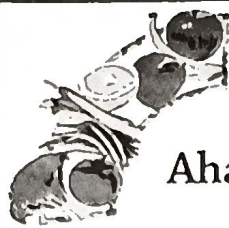
De onafhankelijke
Kanjers voor uw toekomst!

Rijksstraatweg 190
9752 BR HAREN

Tel.: (050) 3 11 55 18

Fax: (050) 3 60 11 30





Passie & Vrucht

Pennevrucht van Erik Berends



Aha of olé!

Sinterklaas komt deze dagen weer in Haren op bezoek. Wat u niet wist is dat in zijn schip niet uitsluitend pakjes worden meegebracht, maar ook kratten. Kratten met heerlijke, sappige sinaasappels en mandarijnen, ah! En al dat heerlijk vindt u een paar dagen later weer bij mij in de winkel. Ik vind het altijd een gezellige tijd en een leuk idee dat vruchten die vorige week nog in Spanje aan de bomen hingen, nu al hier liggen. De meestverkochte rassen zijn Navel (hand) en Salustiana (pers). Van de eerste is de schil wat dikker, zodat ie makkelijker pelt. De tweede perst handiger, want er zit geen 'navel' in de weg. Wilt u ook sinaasappels proeven die vorige week nog aan de Spaanse bomen bungelden? U weet nu waar u moet zijn!

Erik Berends

Erik Berends
Groente en Fruit
Anjerlaan 23a,
Haren
050-5350334

**Laat
nu uw
fiets na-
kijken!**

NAJAARSBEURT

van 19⁹⁰
NU...€ **15.00**

Henk van de Bult
uw Fietsen-Specialist
Hoofdweg 65a - 9761 EB Eelde - Tel (050) 309 65 06

**Uw fiets
eventueel gratis
gehaald en
gebracht!**

**Paardentrailers
Aanhangers
NIEUW & GEBRUIKT**
www.impexeeldebv.nl

Burg. Legroweg 110 • Eelde
gelegen naast de Bloemenvelding
Tel.: 050 309 38 10



opweringsdagen: zaterdag van 8.00 - 17.30 uur, zondag van 9.00 - 17.30 uur

Voor al uw onderdelen!
De goedkoopste fietsenmaker van Helpman!

NOTEBOOMER
Sinds 1952

Dé fietsenmaker van Helpman!
VERLONDSE HEREWEG 103, 9721 AJ GRONINGEN
TELEFOON 050 - 526 20 62, WWW.NOTEBOOMER.NL

PATER
voor betere schoenreparaties
**LUXE
LEDERWAREN**
Meerweg 5 - Haren - Telefoon 050 - 534.37.08

Humanitas...
Dat is doen wat je
moet doen.

Bel (020) 523 11 00 en geef je
op als lid of vrijwilliger.
www.humanitas.nl

**Kom gezellig snuffelen in onze kringloop-
winkels in Groningen:**

Damsterdiep 269
(locatie Nas&Mazzel)
Flemingstraat 3

Heeft u spullen over?

Bel de kringlooptelefoon en
wij halen het gratis bij u op

Telefoon 050 - 3175 275

notabene

Nieuwe ketel nodig?

Nu bij aanschaf van een nieuwe ketel
een klokthermostaat GRATIS (twv 176,-)

UWETO-VHI



Installatiebureau
berghuis vof

Telland 9a, 9753 TA Haren
Tel. 050-5344553 | info@ibberghuis.nl

- Centrale verwarming
- Badkamers en keukens
- Loodgieterswerk
- Elektra

'DE GOUDEN SCHAAR'

Gespecialiseerd in reparaties en veranderingen van al uw
kledingstukken. Ook leer, bont, gordijnen en vitrage.

Uw kleren passen u weer. Veel, heel veel geld hangt in uw kast als
ongebruikte kleding. Het oude wordt weer nieuw. Wat van vorig jaar was
maken wij weer modern. Wij zijn helemaal tot uw dienst.

'DE GOUDEN SCHAAR'

KROONKAMPWEG 6A HAREN. TEL (050) 534 74 88

sportijn
GROUP

Sportcentrum Scharlakenhof
"Enthousiasme, kwaliteit en sportiviteit"

• Aqua Sportief voor Kids.

Hou je van bewegen en muziek in het water?

En ben je tussen de 8 en 11 jaar? Kom dan naar Sportcentrum
Scharlakenhof en ga met ons swingen.

Tijd en Kosten: elke woensdag van 16.30 tot 17.00 uur.
6 lessen voor maar € 35,-. Schrijf je snel in want **vol = vol**.

• Zwangerschapswemmen

Zwangerschapswemmen is bedoeld voor alle aanstaande
moeders die tijdens de zwangerschap willen blijven bewegen.

U kunt aan het zwangerschapswemmen deelnemen vanaf
het moment dat u weet dat u zwanger bent. Vanwege de
geringe belasting kunt u doorgaan tot aan de bevalling.

Tijd en kosten: elke dinsdag van 18.30 tot 19.00 uur.
Incasso zwangerschapskaart € 17,25 per maand, deze kaart is
per maand opzegbaar. Met deze zwangerschapskaart kunt u
ook onbeperkt deelnemen aan alle andere doelgroep
activiteiten die georganiseerd worden in het zwembad.

Voor informatie kunt u bellen naar:

Sportcentrum Scharlakenhof, Geertsemaweg 3
9751 XA Haren, Tel. 050 5345522.
contact@scharlakenhof.esg.nl



www.sportijn.com



VANDERDONG
AUTOSERVICE HAREN

**APK
ONDERHOUD
OCCASIONS**

Felland Noord Haren
050-5344813

Verhaal over de kracht van positief denken

Keerpunt na de klap!

Een zwaar motorongeluk op 25 maart 2004, waarbij Janin Smallenbroek (30) de hand van de dood op haar schouder heeft gevoeld, ziet zij zelf als een keerpunt in haar leven. Vrijwel direct na de klap drong het wonderlijke besef tot haar door dat dit ongeluk niet voor niets gebeurde. Nu, dertig maanden later, zegt ze dat het haar uit een negatieve spiraal haalde. Daarin was zij terechtgekomen na de tragische dood van haar vriend in 2003. 'Van mij hoefde het allemaal niet meer, ik gaf niet veel meer om mijn werk en om mijn leven. Ik zat in de put en het ongeluk gaf mij opeens weer nieuwe levenskracht. Het was een opdracht, dat ik iets van mijn leven moest maken, moest genieten. Zo heb ik het tenminste uitgelegd. Daaruit haalde ik de kracht om het allemaal te boven te komen', zegt Janin. Die kracht bleek oerkracht!

Wat er gebeurde op 25 maart 2004

'Groene ogen'

In Assen reed Janin Smallenbroek met twee vrienden, de motoren ronkten. Inhaalmanoeuvre. 'Ik haalde drie auto's in, bij de tweede zag ik opeens een autobus recht op me afkomen. Die had ik totaal niet gezien door de lage zon. In een fractie van een seconde maak je dan een keuze om te overleven. Rechts kon ik niet, recht door zou mijn dood zijn dus stuurde ik naar links. Ik reed de berm in, verloor de grip, op mijn motor sloeg ik op het asfalt meerdere malen over de kop en schoof een meter of vijftig door het gras over een sloot om uiteindelijk op een betonnen duiker te klappen en in de sloot met de motor op me tot stilstand te komen. Ik zag de wereld tollen, lucht-asfalt, lucht-asfalt, lucht-asfalt. Ik voelde mijn onderlichaam niet meer, herinner me flarden van de hulpverlening. Een ambulancebroeder herkende ik nog van school. De buschauffeur heeft maanden na het ongeluk contact met Janin gezocht. Hij raakte het beeld niet kwijt van haar groene ogen achter het vizier van de valhelm, die hem even hadden aangestaard. Hij wilde weten wie er achter die ogen schuilging, hoe het haar verder was vergaan.

Janin is verzorgende op een psychogeriatrische afdeling van verpleeghuis De Dilt in Haren. 'Het werken met dementerende ouderen is een voorrecht. Hun laatste levensfase waardevol maken is fantastisch. Ik ben blij dat ik weer terug ben op de werkvloer! De artsen, die me na het ongeluk het leven hebben gered, hebben eerst gezegd dat ik misschien nooit meer zou kunnen lopen. Laat staan dat ik terug zou kunnen naar mijn geliefde werk in het verpleeghuis. Ik heb altijd gedacht: Dat zullen we nog weleens zien! Ook bij mijn werkgever waren grote twijfels of ik ooit zou kunnen terugkeren. Bij mijn afdelingshoofd ook, maar zij heeft voor de zekerheid mijn plaatsje altijd vrijgehouden. Daar ben ik haar dankbaar voor.' Dat Janin Smallenbroek nu weer volwaardig meedraait in het (soms erg) zware fysieke werk in De Dilt mag een wonder heten.

Symbolen

Dit verhaal past in een roman, die telkens moest worden herschreven. Zodra het levensgevaar was geweken begon de revalidatie. Artsen hadden weinig hoop dat Janin weer op de been zou komen. Zes weken volkomen plat in het ziekenhuis gaven haar genoeg tijd om de betekenis van haar noodlottige ongeluk te analyseren. 'Mijn overleden vriend heeft me met het ongeluk iets



Ze kan weer lachen, baan hervormen

willen zeggen, iets willen leren. Maak er wat van, steek energie in je herstel en ga weer aan de slag met positieve dingen in je leven. Die boodschap heb ik begrepen. Op een foto die mijn zusje maakte in het UMCG staat een dubbele regenboog boven het dak, dat zijn de twee 'engeltjes' die ik op mijn schouders heb gehad toen ik het ongeluk kreeg. In het vernielde motorpak dat thuis in de schuur hing, hebben vogeltjes zich genesteld. Nieuw leven! Ik zie dat als symbolen.'

Werk

Behandelaars voorspelden dat zij tot kerst 2004 zou moeten blijven revalideren, maar reeds op 1 juli 2004, minder dan vier maanden na het ongeluk, leverde zij haar rolstoel bij de uitgang in om naar huis te gaan. 'Daarmee leek de grens wel bereikt, maar toch begon ik te fantaseren over terugkeer naar mijn werk in De Dilt', zegt Janin. Haar werkgever twijfelde, want men had de medische dossiers bestudeerd. Dat waren verhalen over een jonge, gehavende vrouw met slechte prognoses. Kon die op een drukke zorgafdeling terugkeren? 'Binnen de zorginstelling heb ik flink gepraat om ze ervan te overtuigen dat het moest kunnen, dat ik het graag wilde. Ik begrijp best dat men het riskant vond, maar mijn gevoel zei me dat het 't proberen waard was.' Janin's vasthoudendheid won het van medische verklaringen. Haar rotsvaste wil om weer met demente ouderen te gaan werken bleek sterker dan administratieve 'mitsen en maren'. In augustus 2005 begon zij voorzichtig weer te werken en voorjaar 2006 was

Janin zegt: 'Dit verhaal vertel ik aan de krant, omdat ik hoop dat mensen die ook zoiets meemaken er moed uit putten. Als je in een ongelukkige situatie ook een positieve uitdaging ziet en overtuigd bent dat je het gaat halen, dan kan zelfs een ernstig ongeluk een positieve wending geven aan je leven. Zo voel ik het! Ik heb veel gehad aan de mensen om me heen. Uiteindelijk heeft het ongeluk me niet alleen dingen afgenomen, maar ook heel veel gegeven!'



er voldoende bewijs geleverd dat wonderen bestaan. Janin heeft officieel haar baan heroverd. Een mijlpaal, een overwinning, twee jaar na die dramatische dag. ■

RUBRIEK KIJK OP INTERNET ARNOLD BERGSMA

Podcasting helemaal hot!

Met podcasting kan iedereen radioprogramma's via het internet verspreiden! Mp3's met eigen werk aanbieden kon altijd al, net als het streamen van RealAudio. Podcasten is een kruising tussen rss, uitzenden en downloaden. Het is een manier om radioprogramma's in mp3-vorm automatisch naar pc's en/of mp3-spelers te sturen. De links die je aantreft naar een podcast, zoals die van uitvinder Adam Curry moet je kopiëren (rechts klikken en kiezen voor 'link kopiëren') en pasten (plakken) in je podcastprogramma, zoals iPodder of Doppler.

Dat programma zal dan elke nieuwe uitzending automatisch downloaden. Je kunt zoveel van die links invoeren als je wilt en waar ze vandaan komen maakt niet uit. Zo heb je altijd radioprogramma's die je leuk vindt. Je kunt je abonneren op uitzendingen over sport en ict-actualiteiten (zou ik doen), maar je hebt ook nieuws, satire, religie, alle denkbare muziekstijlen, programma's over reizen, over koken, over niks, verzin het maar. Handige gidsen zijn bijvoorbeeld www.podfeed.nl en www.podcastalley.com.

In de dagen voor de verkiezingen kun je welhaast onmogelijk alle nieuws en interviews realtime volgen. En natuurlijk niet te vergeten alle commentaren en nabeschouwingen na woensdagavond. Een ipod is dan ideaal! Vergeet vooral ook niet nog even de verschillende stemwijzers te raadplegen. Miljoenen mensen zijn u al voorgedaan.

Uw vragen en ervaringen deel ik graag met u via de mail op arnold@webfactor.nl





VONDELSTAETE

acht LUXE APPARTEMENTEN in haren



een project van



J.G. VISSER B.V.

aannemersbedrijf
LeeuwardenPRIJZEN VANAF € 585.000,- VRIJ OP NAAM WOONOPPERVLAKTE VAN 170M² TOT 210M²

Lieberom Makelaars, Rijksstraatweg 131a, 9752 BD Haren, 050-5344533, www.lieberommakelaars.nl Makelaardij Alfred Bakker, Rijksstraatweg 233, 9750 AD Haren, 050-5344533, www.alfredbakker.nl

Sfeer.

dakcapellen
serres
garagedeurenkunststof
aluminium
houtStijlvolle
kozijnen, ramen
en deuren.

www.belisol.com

Kom langs in onze ruime
(750 m²!) showroom met
eveneens ruime keuze
of vraag een vrijblijvende
offerte aan.

10 jaar volledige garantie

Showroom:
Rouaanstraat 7, Groningen
ma. t/m vr.: 09.00 - 17.00 uur
F 050 - 318 50 71
E groningen@belisol.com

050-313 76 73


BELISOL
 RAMEN - DEUREN

Modieuze kwaliteitskleding - vriendelijk geprijsd

Special Offer

Sooloo heeft een mooie collectie pullovers en shirts voor u in huis. Om deze collectie nog interessanter te maken hebben we een aanbieding die u niet mag missen!

pullover 69,95 + shirt 39,95

nu samen
voor: **€ 79,95**

SOOLOO

*betaalbare mannenmode*zie ook www.sooloo-mannenmode.nl**TODAY'S MAN**

EST. NEW YORK

GLEN GANNET

LEDÛB

Oxford

Melka
MENSWEAR

STATE OF ART

TRAFFIC
MENSWEAR

Haren: Rijksweg 129 en Groningen: Winkelcentrum Paddepoel

**APOTHEKERSGROEP GRONINGEN**

**Op 22 november 2006 organiseren
Apotheek Helpman en Apotheek de
Wiljes een glucoseprikdag.**

Op die dag kunnen alle cliënten van onderstaande apotheken bij Apotheek Helpman of Apotheek de Wiljes tussen 9.00-17.30 uur binnenlopen om hun bloedglucosespiegel te laten bepalen. Aan de hand daarvan en van uw buikomvang en uw leefgewoonten wordt globaal uw risico bepaald om diabetes te krijgen. Aan deze 'prikdag' zijn voor u geen kosten verbonden. Loopt u dus gerust binnen bij Apotheek Helpman of Apotheek de Wiljes:

Apotheek Helpman
Helperplein 17
9721 CX Groningen
050-5252831

Apotheek de Wiljes
Overwinningplein 9
9728 GP Groningen
050-5252705



1	2	3	4	5	6
Apotheek de Wiljes	Apotheek De Helden	Apotheek De Wijert	Apotheek Helpman	Apotheek Oosterpoort	Apotheek Oldeman
Tel: 050 5252705	Tel: 050 5793493	Tel: 050 5250518	Tel: 050 5252831	Tel: 050 3121030	Tel: 050 3120614
Fax: 050 5255137	Fax: 050 5793492	Fax: 050 5270095	Fax: 050 5272014	Fax: 050 3133135	Fax: 050-5264647

APOTHEEK DE WILJES AAN HET OVERWINNINGSPLEIN 9 IN GRONINGEN IS NU OOK OP ZATERDAG OPEN!

Dealer voor
Noord-Nederland
van o.a.: Intertop,
Vola, Bardelli,
Dornbracht,
Philippe Starck,
Jacuzzi,
Galassia Cosmic,
Ambacht,
Clou B.V., Moab,
Ritmonio e.a.

The Bathroom Shop



Exclusieve badkamers en tegelvloeren



Atoemweg 6
9743 AK Groningen
www.bathroomshop.nl

TAXI VRIESWIJK BV

Groningen-Haren-Eelde

ISO 9001 gecertificeerd

Voor uitstekende verzorging van al uw vervoer

- taxiendiensten • chauffeursdiensten
- trouwservice • vervoer mindervaliden
- zittend ziekenvervoer • groepsvervoer



Bel: 050 - 534 00 00



SIR FASHION

Raadhuisplein 19
9751 AP Haren
Telefoon 050-534 42 47
www.sirfashion.nl

PATER
voor betere schoenreparaties
WARMES
INLEGZOLEN

Meerweg 5 - Haren - Telefoon 050 - 534 37 08

Tuinontwerp, aanleg-
& onderhoudsbureau

Van Bruggen

"Op grond van het beste!"



VAN ONTWERP TOT AANLEG!

Formele en informele ontwerpen.
Vakkundige aanleg.
Degelijk onderhoud.

Ook voor al uw:

Bestratingen en klein metselwerk.
Betonnen tuinornamenten.

Voor particulier en bedrijf.



bouwbedrijf
W. Bruiniers

**Bouw met ons,
bouw op ons!**
nieuwbouw - verbouw -
onderhoudswerken

Felland 7d
9753 TA Haren
Tel.: (050) 534 75 09
Fax: (050) 534 17 91
Mobiel: 06 224 091 30



Lid Bouwgarant

PATER
voor betere schoenreparaties
DE ECHTE
SPAANSE SLOF!

Meerweg 5 - Haren - Telefoon 050 - 534 37 08

**UW PARKETVLOER
blijvend als nieuw?**

Wij leveren een uitgebreid assortiment
onderhoudsmiddelen.



Roede Interieur, Middelhorsterweg
69A, Haren, 050-5340973

SPORTSHOP HAREN

is een onderdeel van de INTERSPORT organisatie

**De winter komt eraan:
wij zijn er klaar voor, u ook?**

Voetbal, hockey, running, schaatsen, fitness, indoor, tennis,
sportmode, squash, Nordic Walking. 300 m2 sportplezier!

Actie winterjacks 15% korting

(Geldig van 17 t/m 25 november 2006 op vertoon van deze advertentie)

Winterjacks van de bekende merken: Gaastra, Tenson, Lutha,
Falcon, O'Neil, ProTest, Nike, Scotch&Soda, Mexx.

Kinderjacks: Gaastra, ProTest, Nike, Hookipa, Falcon, Puma,
Rucanor

Winteraccessoires: mutsen, handschoenen, sjaals, moonboots
en thermokleding.

ACTIE: RUNNING SCHOENEN HEREN EN DAMES

Saucony grid acen van 89,95 nu **69,95**

Nike air 'n sight van 69,95 voor **49,95**

Asics gel sphere van 69,95 voor **49,95**

Asics gel bullet van 100,- nu **79,95**

Diverse aanbiedingen van tennisrackets:

Prince, Wilson, Head, ProKennex, Techno

Parkeren vlak naast de deur, altijd plaats!

SPORTSHOP HAREN

Winkelcentrum De Brinken (t.o. Intertoys) Haren Tel: 050-5344412

B. Van Bergen
Onderhoud&Reparatie
Bedrijf voor o.a.

*garages
*schuurtjes
*carports

Tevens
riolering- en
sloopwerken

Eekhoornstraat 26
9761 VJ EELDE
(050)309 67 72

alles op maat gemaakt Mobiel (06) 26166133

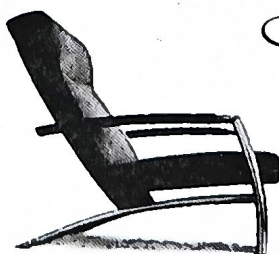
Epi Centre Noord bv.

Praktijk voor definitieve ontharing
en huidverbetering dmv. IPL.

Nieuw

Micro-dermabrasie behandelingen
Rimpels, acne, littekens, striae,
groeve poriën

Raadhuisplein 23, 9751 AP HAREN
Telefoon 050-5350866



Meubelstoffeerderij
Wortelboer

- * herstoffering, modern en klassiek
- * vakkundige reparaties
- * aanpassingen of correcties
- * maatwerk en projectstoffering
- * boot en caravankussens

Wortelboer Tel: 0595-426261 of 06-30115624 Lewestraat 12 Baflo

hartslagmeter

CICLO CP16

De CP16 is een nieuw ontwikkelde
hartslagmeter met 16 functies. Dankzij
de calorieverbruik functies is de CP16
geschikt voor iedereen die door
gerichte trainingen fit wil blijven.



normaal € 79,95

NU €49,95

BATAVUS

GIANT

KONA

SPARTA

RALEIGH

Gazelle
gaat verder

SPECIALIZED

**4 HOUT
2 WIELERS**

OOK VELE FIETSACCESSOIRES,
ZANDSTRA SCHAATSEN
VERKRIJGBAAR

SCHAATSEN SLIPEN EN RONDING ZETTEN

Stationsweg 91 9471 GM Zuidlaren
Telefoon: (050) 409 53 79
Internet: www.4hout2wielers.nl

TECHNISCH BUREAU DEKKER

Als kwaliteit en service voor u belangrijk zijn

- ELEKTROTECHNIEK
- LOODGIETERSWERK
- DATANETWERKEN
- VERLICHTING
- INTERCOMSYSTEMEN
- TELEFOONINSTALLATIES

Waarborg
installateur

UNETO VNI

Ernmastraat 22 Tel. 050 - 525 38 16
9722 EX Groningen Fax 050 - 525 58 16

RUBRIEK

AUTO BAND

Mijn band met auto's/motoren

Naam:

Erwin Wolters, Haren

Even voorstellen:

Mijn Burton uit 2006
op 2CV onderstel

"Ik ben een Eenden-freak", zo klinkt de eerste ontboezeming van automonteur Erwin Wolters. Hij woonde tot kort geleden aan de Niggestart in Haren. Het is daar dat hij drie jaar geleden begon

aan zijn 'project'. Hij kocht een onderstel van een Lelijke Eend. Die zijn nieuw verkrijgbaar, zodat ook oude Eendjes nog heel lang kunnen blijven rijden. Hij had nog een oude motor liggen. Hij

kocht vervolgens een bouw pakket van een Burton (sportieve cabriolet) die van kunststof is gemaakt. En dan geldt: 1+1+1=3. Erwin heeft het bouw pakket gemonteerd op het onderstel en de motor geplaatst. Hij is automonteur van beroep, dus kon de meeste technische problemen gemakkelijk overwinnen. De bouw pakketten voor de Burton komen uit Hongarije en vallen in prijs mee. Maar als je alle kosten van onderstel, motor, kleine materialen en bouw pakket zou optellen kom je op ruim achttuizend euro. Voor een hobby kostbaar, voor een auto niet duur. "Ik heb er drie jaar heel veel tijd in gestoken", zegt Erwin. "Maar nu heb ik een schitterende auto, ik krijg er nog steeds veel complimenten voor. Duimen gaan omhoog als ik met mooi weer door Haren een tochtje maak. Op een vrijdagavond door het centrum van Haren, heerlijk. Die aandacht is leuk, daar doe je het een beetje voor, geef ik toe. Bij



Intermezzo zie je de hoofden op het terras omdraaien als ik kom aanrijden!" De Burton haalt 130 km/u en rijdt euro loodvrij 95, haalt 1 op 15 km. Vermogen is 35 pk (een gewone Eend heeft 25 pk). Schijfremmen voor, trom-

melremmen achter. "De voldoening is groot als je zo'n klus helemaal zelf klaar krijgt. Ik ben er best trots op! En ik wil graag via deze krant nog één belangrijke zin toevoegen: Met grote dank aan pa en moe en Gerard en Wiesje!"

BUITENLANDERS IN HAREN

Deel 2

Ildiko Lengyel verhuisde van Komarno naar Haren

Als je eenmaal Nederlands spreekt, is je leven leuker

"De eerste jaren dat ik hier woonde waren niet gemakkelijk. Omdat ik geen Nederlands sprak, kon met niemand praten." Ildiko Lengyel (36) herinnert zich haar begintijd in Haren als een moeizame periode.

Door Gonneke Bonting

"Ik had een moeilijke tijd in mijn geboorteland achter de rug. Mijn man was naar Nederland verhuisd. Hij is scheepsbouwkundig ingenieur, hij ontwerpt schepen. De scheepswerf in Komarno, Slowakije, waarvoor hij werkte kwam in de problemen doordat de schepen die ze bouwden niet afgeleverd konden worden. Door de oorlog in Kosovo waren de bruggen over de Donau opgeblazen. Toen een Nederlands bedrijf hem vroeg of hij hier wilde komen werken, nam hij dat aanbod aan. Pas na anderhalf jaar konden onze

zoon Attila, die toen zes was, en ik weer bij hem gaan wonen", vertelt Ildiko Lengyel. Het Hongaarse gezin Lengyel woonde in Slowakije, vlakbij de grens met Hongarije.

Eindelijk gelukkig

Vlak voor Ildiko en Attila in 2001 naar Nederland kwamen, zocht haar man, Attila senior, in Haren een huis voor zijn gezin. "Het was een heel moeilijke beslissing. Wilden we in Nederland gaan wonen met ons gezin, of zou Attila terug komen naar Slowakije?" Toen ze besloten de sprong te wagen, nam Ildiko zich voor om meteen de taal te gaan leren. Dat bleek niet eenvoudig. "Samen met een andere Hongaarse vrouw ging ik naar de gemeente. Daar konden ze me niet helpen. "Probeer het eens bij de politie" zeiden ze. Maar ook die kon me niet vertellen waar ik Nederlandse lessen kon volgen." Na vier jaar thuis moeizaam in haar eentje de taal te leren, kwam Ildiko in contact met een docent van het Noorderpoortcollege. Ik volgde een half jaar lang een intensieve taalcursus. Daarna deed ik staats-examen Nederlands als tweede taal en slaagde. En ze merkt het verschil: "Ik voel me nu eindelijk gelukkig.

Ik heb het laatste half jaar meer geleerd dan in de tijd daarvoor dat ik in Nederland woonde." Ildiko vertelt dat ze in Slowakije gewerkt heeft als modeontwerper. Ze studeerde pedagogiek en werkte als praktijkdocente op een middelbare school. "Ik hoop dat ik nu snel werk vind. Het is belangrijk voor me om elke dag Nederlands te praten, anders verwaagt het weer. Je moet niet vergeten dat ik een Hongaarse man heb. Thuis praten we Hongaars."

Eten

De eetgewoontes in Nederland verschillen verder van de Hongaarse, vertelt ze. "Ik was in het begin stomverbaasd dat er op zondag zoveel vrouwen buiten liepen en fietsten. Ik vroeg me af hoe ze dat voor elkaar kregen. Ze konden toch nog niet klaar zijn met koken? In ons land koken de vrouwen op zondagmorgen. We maken dan een uitgebreide, feestelijke lunch. En we maken de gerechten die meer tijd vergen. Nee, niet uit pakjes en zakjes. Als je echt Hongaars kookt, maak je alles van a tot z." Ze noemt de Hongaarse keuken rijk, met veel verschillende soorten pasta, vis en vlees. "En zoals Nederlanders 's zomers barbecuen, koken wij goulash of vissoep op een vuurtje in de tuin." Wat ze van de Nederlandse keuken vindt? "Vooral kibbeling is heel erg lekker." Behalve paprikapoeder mist Ildiko op eetgebied niets. En verder? "Ik heb heel af en toe nog wel eens heimwee, maar niet zoals in het begin!"

In een volgende Haren de Krant praten we met Marianne Gill, die het Noorse Lillehammer verhuisde voor Haren. ■



Ildiko Lengyel toont een potje Hongaarse paprikapoeder

Haren blijft stemcomputer gebruiken



Op 22 november kan Haren met een gerust hart zijn stem uitbrengen op de stemcomputer. Dat belooft verantwoordelijk ambtenaar Harmannus Boswijk van de gemeente. De problemen deden zich voor met SDU-computers. Haren maakt gebruik van Nedap-computers, die door de minister zijn toegestaan. "Uit voorzorg is de software wel helemaal vernieuwd", zegt Boswijk. "Het kost ons allemaal heel wat extra werk", erkent hij. De angst bestond dat de straling van stemcomputers op tien meter konden worden opgevangen en vertaald, zodat de uitgebrachte stemmen niet meer geheim konden worden genoemd. "Ook onze computers hebben straling, maar die reikt slechts enkele meters", aldus Bosman. Om manipulatie van stemcomputers te voorkomen is de politie gevraagd om de nacht voor de verkiezingen stembureaus zonder alarm mee te nemen in de surveillance.

(advertentie)

Op verzoek van Sint

Sinterklaas is weer in het land. Wij kregen van zijn secretaris het verzoek extra inspecties uit te voeren van huizen met kleine kinderen. Sinterklaas is bang dat verrotte dakgoten tot gevaarlijke situaties kunnen leiden voor de Pieten. Ook is het al eens gebeurd dat een Piet via een raam een woning wilde betreden, doch pijnlijk ten val kwam doordat het hele raamkozijn als een spons inzakte. Voorts heeft Sint laten weten een voorkeur te hebben voor woningen die zijn voorzien van veiligheidsglas, zodat

Pieten tijdens snelle strooi beurten niet door een deurraam vallen.

Ja, wij vinden het een hele eer, dat de Sint juist aan ons deze opdracht heeft verstrekt. We zijn dus druk bezig om het allemaal voor 5 december klaar te krijgen. Heeft u kleine kinderen? Laat ons dan een offerte maken voor uw glas- en houtwerk. Ook als u geen kinderen heeft komt Hans Joling graag langs om uw huis gratis te inspecteren.

O ja, fijne pakjesavond gewenst!



HANS JOLING
SCHILDWERKEN



BEKEND SCHILDERS- EN AFWERKINGSBEDRIJF

SCHILDWERKEN - BEGLAZINGEN -
WANDAFWERKING - ZONWERING
ROLLUIKEN - HOUT- EN BETONREPARATIES

Felland-Noord 6 - 9753 TB Haren - Telefoon (050) 534 99 90 - Fax (050) 534 39 54
info@hansjoling.nl www.hansjoling.nl

ALFRED BAKKER
MAKELAARS

De Hoek 10 Gasteren

Gerehoveerde woonboerderij op schitterende landelijke locatie met een inhoud van maar liefst 1600 m³. Woonkamer met serre en luxe open keuken samen ca. 95 m², 5 slaapkamers en 2 badkamers. Tevens een grote schuur voor velerlei doeleinden geschikt.
Vraagprijs: € 798.000,- k.k.



Westerveen 23 Haren

Vrijstaand landhuis met parkachtige tuin op fraaie landelijke locatie gelegen. Woonkamer ca. 48 m² met parketvloer, open haard en in 1994 uitgebreid met royale tuinkamer van ca. 26 m². Een ruim en verrassend woonhuis op een perceel van 2640 m².

Vrijdag 24 november Open Huis van 15.00-16.30 uur

Vraagprijs: € 598.000,- k.k.



Da Costastraat 79 Groningen

In kindvriendelijke woonwijk in Groningen Zuid gelegen eigentijdse en comfortabele tussenwoning. De woning heeft een zeer gunstige ligging en is gebouwd in 2000. Een woonkamer met semi open keuken ca. 43 m², 3 slaapkamers en een luxe badkamer.

Vraagprijs: € 229.000,- k.k.



Helper Brink 61-177 Groningen

In Groenesteynflat gelegen ruim 3-kamer-appartement met prachtig uitzicht met 2 balkons op het zuidwesten. De servicekosten bedragen € 810,- per maand.

Vrijdag 17 november
Open Huis van 15.00-16.30 uur



Meidoornlaan 21 Glimmen

In rustige straat gelegen eengezinswoning met zonnige tuin, berging en garagebox. Lichte woonkamer met semi-open keuken (SieMatic) samen ca. 42 m², 4 slaapkamers en een badkamer met ligbad.

Vraagprijs: € 219.000,- k.k.



Middelhorsterweg 76 Haren

Op loopafstand van het centrum gelegen charmant vrijstaand woonhuis met vrijstaande garage. Lichte woonkamer ca. 35 m² met open haard. Op de verdieping bevinden zich 3 slaapkamers van 7 m², 12 m² en 13 m².

Vraagprijs: op aanvraag



Da Costalaan 27 Haren

In een kindvriendelijke woonwijk op loopafstand van het centrum gelegen vrijstaand woonhuis met vrijstaande berging/garage. Woonkamer met houtkachel en aansluitend een eetkamer. Tevens bevindt zich op de begane grond een studeerkamer, 4 slaapkamers en een badkamer op de bovenverdieping.

Vraagprijs: € 369.000,- k.k.



Van Leeuwenhoeklaan 5 Haren

Zeer vrij gelegen riante vrijstaande villa met dubbele garage. L-vormige woonkamer van ca. 67 m² met open haard en schuifpui naar het terras. Semi-open keuken van 20 m², 4 riante slaapkamers en 2 badkamers. Totale woonoppervlakte van ca. 300 m².

Vraagprijs: € 915.000,- k.k.



Rijksstraatweg 380 Haren

Royale helft van een dubbel herenhuis met een L-vormige Living 52 m², voorzien van open haard en houten vloer. Op de begane grond is een mogelijkheid voor slaapkamer en badkamer. Het geheel is gelegen op een fraai perceel van 914 m².

Vraagprijs: € 635.000,- k.k.



Oude Borg 33 Haren

Tussenwoning met tuin op het zuiden in kindvriendelijke woonomgeving, gelegen nabij natuur- en wandelgebied. De woning heeft een woonkamer met semi-open keuken ca. 35 m², 4 slaapkamers en een moderne badkamer.

Vraagprijs: € 219.000,- k.k.



Lusthorst 6 Haren

Uitstekend onderhouden gemoderniseerd woonhuis met garage. Zonnige woonkamer met een zitgedeelte van ca. 23 m², eethoek van ca. 14 m² en een moderne lichte keuken. De woning is voorzien van 3 slaapkamers en een videkamer ca. 25 m².

Vraagprijs: € 289.000,- k.k.

Harenaar voelt zich gepakt

Zelfde feiten, ander verhaal

Werkelijkheid bestaat niet, beleving wel. Een gebeurtenis kan in de iemands herinnering geheel andere vormen aannemen dan bij iemand anders die er ook bij was. Zo kan het gaan. De bejaarde Harenaar W. Vrind verkocht in 2001 zijn motorjacht met hulp van scheepsmakelaar J. van der Velde uit Ter Horne. Het schip werd verkocht voor € 29.000. Die transactie lijkt eenduidig, maar de lezingen van Vrind en Van der Velde lopen mijlenver uiteen. Vrind denkt dat hij door de firma is belazerd en Van der Velde denkt dat hij zijn klant goede diensten heeft bewezen. Werkelijkheid bestaat niet, beleving wel!

Beleving van J. van der Velde: Goede dienst bewezen

De scheepsmakelaar herinnert zich de heer W. Vrind nog heel goed. "Op een dag ging ik op zijn verzoek kijken naar zijn schip en zag direct dat er erg veel achterstallig onderhoud was. Ik had wel met hem te doen, hij was erg gehecht aan het schip en zijn vrouw was eerder omgekomen bij een ongeluk. Ik heb heel voorzichtig gezegd dat het schip weinig voorstelde, maar hij wilde € 60.000 vragen. We hebben het toen maar meegenomen, kregen onderweg naar Friesland vier keer motorpech! We hebben ervoor gezorgd dat er door kennissen tegen kostprijs wat werd opgeknapt. Toen hebben we het voor € 38.000 in de verkoop gezegd, maar daar kwam niemand op. Logisch. Uiteindelijk meldde zich een liefhebber, die na wat rekenwerk een bod deed van € 29.000. Wij hebben Vrind geadviseerd dat maar te doen, meer zat er echt niet in! De heer Vrind was erg blij, kwam zelfs kijken bij de overdracht. De koper is met het schip weggevaaren, we hebben hem nooit weer gezien. Wij hebben heel veel aandacht besteed aan de gevoelens van Vrind, hadden we misschien niet moeten doen. Het schip was niks meer, dat hadden we beter in het begin klip en klaar kunnen zeggen."



Het schip waar het allemaal om begon...

Beleving van W. Vrind: Ik ben belazerd

De heer W. Vrind uit Haren voelt zich misleid door de Friese scheepsmakelaar, die zijn jacht veel te goedkoop zou hebben verkocht. "Een schip dat minstens € 60.000 waard was hebben ze verkocht voor € 29.000!" Vrind verbitterd. Volgens Vrind heeft een medewerker van dat bedrijf zijn schip getaxeerd op een waarde van minstens € 60.000. Eenmaal in Friesland bleek het schip volgens de makelaar toch niet zo gunstig in de markt te liggen. Er kwam geen serieus bod. "Ze hebben me aan het lijntje gehouden. Tussendoor hebben ze het schip voor veel geld opgeknapt, ik kreeg daarvan de rekening. Ja, ik vertrouwde op hun adviezen, want de verkoop zou erdoor bevorderd worden. Zelfs nieuwe gordijnen heb ik betaald! In de zomer van 2001 werd een bod uitgebracht

Eén gebeurtenis, één transactie. Wat is werkelijkheid? In beide lezingen zie je dezelfde elementen terug. De makelaar heeft aan de Harenaar de naam en het telefoonnummer gegeven van de koper van zijn schip. Dat heeft niet kunnen verhinderen dat Vrind ervan overtuigd is dat zijn schip hem voor een té lage prijs is onttutseld en dat de makelaar zich op zijn kosten heeft verrijkt. Dezelfde feiten en toch een ander verhaal! Het wrange is dat de Harenaar nog steeds zwaar gebukt gaat onder deze situatie.

van slechts € 29.000. Ik kreeg niet te horen wie de bieder was. Maar die makelaar adviseerde me met klem om er maar op in te gaan." Groot was de schrik toen Vrind een week later meende zijn schip weer te koop te zien bij hetzelfde bedrijf. Nu stond er heel andere prijs op € 40.000! Hem bekreep het gevoel dat de bemiddelaar zelf voor een koopje aan het schip was gekomen en nu € 11.000 verdiende. ■

Dorpse Dingen

DE HARENER MOLEN

Een buitensporig royale Harener wethouder van o.a. cultuur, mevrouw Anja Toxopeus, schonk onlangs namens de gemeente als tweede aanzet voor het herstel van de molen, haar ex collega Hockstra was haar immers al voor gegaan, het fabelachtige bedrag van € 18.000,-. Naar zij daarbij toelichtte één Euro namens elke inwoner. Dat moet natuurlijk een grapje zijn geweest van de immer goedlachse wethouder. Waarschijnlijk bedoelde zij dat de gemeente voor het jarenlange gebruik van de molen in haar gemeentelijke logo, zichtbaar van briefpapier en gemeentegids tot stropdas, de nog niet betaalde achterstallige rechten heeft afgekocht. Daarbij komt dan later nog betaling van een forse toekomstige gemeentelijke besparing. Immers stel dat de molen in elkaar zakt, dan moet de gemeente een nieuw logo verzinnen en laten ontwerpen; de gemeenteraad buigt zich er over, er wordt een wedstrijd uitgeschreven, een jury benoemd en een prijs uitgereikt. Vervolgens gaat een ontwerp bureau aan het werk, overal moet het nieuwe logo ingevoerd worden van gemeentevoertuig tot brochure, oud drukwerk wordt weg gekieperd en nieuw drukwerk besteld. Opgeteld zeker € 100.000,- aan toekomstige besparingen. De overige gelden voor restauratie kunnen komen

uit een TIJDELIJKE verhoging van het lokale parkeertarief met b.v. € 0,20 per uur. Wel even op alle meters een sympathiek bordje bevestigen met daarop aangegeven waar de parkeerder aan mee betaalt. Bij het raadhuis een grote thermometer met daarop de stand van binnen gekomen gelden. Daar kan niemand tegen zijn en geeft de wethouder vast en zeker landelijke publiciteit.

Na restauratie kan er uitstekend de VVV in gevestigd worden. Betaal het budget voor de huidige huisvesting aan de stichting. Dat geeft extra ruimte in het gemeentehuis voor andere, wellicht commerciële huisvesting en geeft de molen een meer publieke functie.

Tevens spoorde mevrouw Toxopeus alle inwoners aan om voor elk jaar dat zij woonachtig zijn in Haren één Euro te storten in het restauratiefonds. Onder het motto: "Goed voorbeeld doet goed volgen" heeft zij waarschijnlijk haar deel en dat van haar partner inmiddels overgemaakt, of blijft het slechts bij het aan de Stichting Molen De Hoop geven van een zgn. "sigaar uit eigen doos"? ■

Cees Bosman

Reageren?
cornelisbosman@hetnet.nl

(Advertentie)

Van der Loo Optiek
Rijksstraatweg 178, Haren
Telefoon 050 - 537 11 86
Fax 050 - 537 11 87

Harense brillen in Tanzania

Deze maand is weer een doos met 400 brillen bij ons opgehaald. Deze brillen sparen we voor een dorp in Tanzania. De heer J. van der Meulen uit Haren zet zich in voor dat project en wij doen graag mee. De brillen worden in een dorpje in Tanzania gecontroleerd door een opticien, daarna worden ze voor een symbolisch bedrag van enkele euro's aan de lokale bevolking verkocht. De opbrengst gaat in een spaarpot en wordt besteed aan scholing van talentvolle kinderen in dat dorp. Wij staan vierkant achter dat project, al jaren. In de jaren 80 was het Harenaar Henk Jonker die begon met het versturen van oude brillen naar ontwikkelingslanden. Het is mooi dat zo'n project na al die tijd nog steeds bestaat. Wij vinden het als winkel fijn iets bij te dragen aan dit initiatief. En het is een grappig idee, dat in dat verre Tanzania mensen de wereld nu door een Harense bril bekijken.

Jan van der Loo, Van der Loo Optiek

• Een unieke en eigentijdse collectie monturen • Zonnebrillen • Service • Contactlenzen
• Accessoires • Oogmeting • Oogdrukmeting • Advies • Deskundige voorlichting over laserchirurgie

VAN DER
LOO OPTIEK
brillen en contactlenzen



Gemeente krimpt in

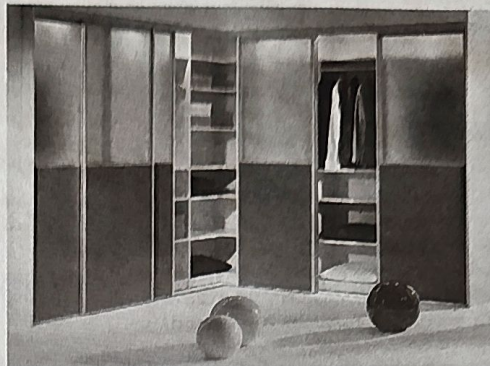
Onder medewerkers van de gemeentelijke 'buitendienst' (groen en afval) is enige onzekerheid ontstaan over de toekomst van hun banen. De vraag waar het om gaat is of binnen deze diensten banen verdwijnen als de gemeente ook externe bedrijven gaat inhuren voor b.v. het ophalen van afval. Navraag bij woordvoerder Arjen van Leeuwen levert geen rechtstreekse aanwijzing op dat er specifiek bij de buitendienst banen zouden verdwijnen. Wél is er sprake van enige inkrimping, zegt Van Leeuwen: "De taakstelling van het college is het schrappen van 3,5 formatie (baan). Bezuinigingen kunnen worden verwezenlijkt door het schrappen van functies of bij vertrek van een collega de functie niet meer (geheel) invullen. De taakstelling heeft een financiële achtergrond, dus we kunnen ook kijken of we op een andere manier kunnen bezuinigen. Door efficiënter te werken kun je ook je financiële doelstelling halen." Bij de gemeente Haren werken 185 personen, samen goed voor 160,5 fulltime banen.

VOLVO-specialist

SERVICE
ONDERHOUD
VERKOOPSCANDINAVIAN
CARS

Burg. J.G. Legroweg 108
9761 TD Eelde
info@scandinaviacars.nl
www.scandinaviacars.nl
050-309 66 66

SCHUIFDEURKASTEN OP MAAT



- Exact voor u op maat gemaakt
- Spiegel- of decordeuren
- Interieurs (22 mm) naar uw wens
- Van vloer tot plafond
- Concurrerende prijzen
- Rail en frame aluminium

VAN DER LINDE
Zuidlaren

Tel. 050 - 409 02 02

Gespecialiseerd in:

- Keukens en badkamers • Kastenwanden

Vrijblijvende offerte en ontwerpsschets bij u thuis!

ARTI HOME

VERLENGDE HEREWEG 35 GRONINGEN TEL 050-5252726

NIEUW VAN PAS TOE



TIJDLOOS DESIGN TIJDELIJK VOORDEELIG
HET IDEALE TV / AUDIO MEUBEL UIT VOORRAAD LEVERBAAR IN WIT EN ZANDKLEUR
NORMAAL € 2275,- NU VOOR € 1795,-

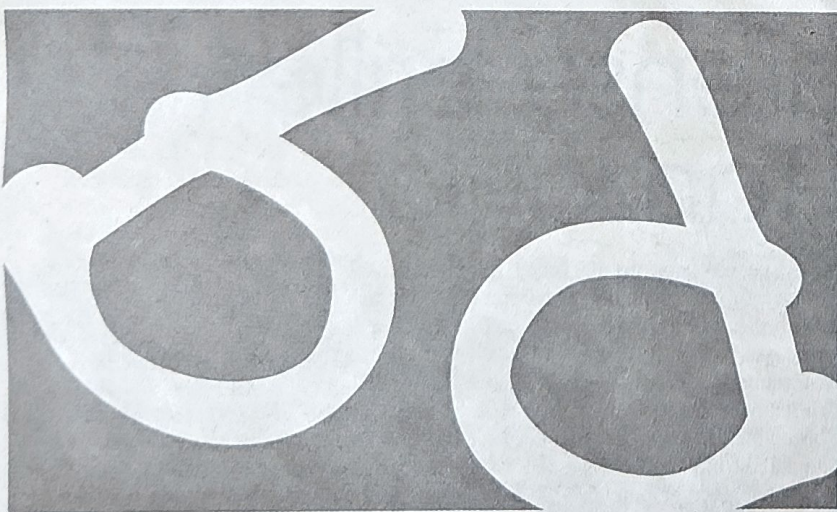
HvH
autotechniek

Vakmanschap & Moderne
apparatuur voor:

- Diagnosetest
- Storing zoeken
- Aircoservice
- Bandenservice
- Schokdempertest

Felland 7b, 9753 TA Haren
050-5340612
www.hvhautotechniek.nl
info@hvhautotechniek.nl

bas optiek



het beste
voor je ogen

Oosterstraat 31 - 9711 NP Groningen
050-3183348
info@bas-optiek.nl

NOVEMBERMAAND-
JUBILEUMMAAND

Dat vieren we met gran-di-oze aanbiedingen!

Viloft Thermal

- *heerlijk warm
- *irriteert niet
- *heerlijk zacht en soepel

DAMESHEMDJES

verschillende maten
niet 17,95 maar **7,95**
Onderblouses korte en
lange mouw niet 22,50
maar **9,95**

DAMESOCHTENDJASSEN

speciale aanbieding niet
49,95 maar **29,95**

Neveda en Zareska sokken-
en truienwol per bol **1,50**

Ten Cate dames- en
herenondergoed
4 HALEN 3 BETALEN

NACHTHEMDEN

100% katoen tricot
zoek ze maar uit!
Van 29,95 en 24,95 voor
slechts **15,-**

WERKSOKKEN betere
koop je niet, super stunt
4 paar voor 10,-!

ACTIE-ACTIE
ACTIE-ACTIE

Speciale jubileumactie:
Bij aankoop van een
damespullover of -trui
van 49,95 koopt u een
stretchpantalon voor
slechts

**'EEN
TIENTJE'**

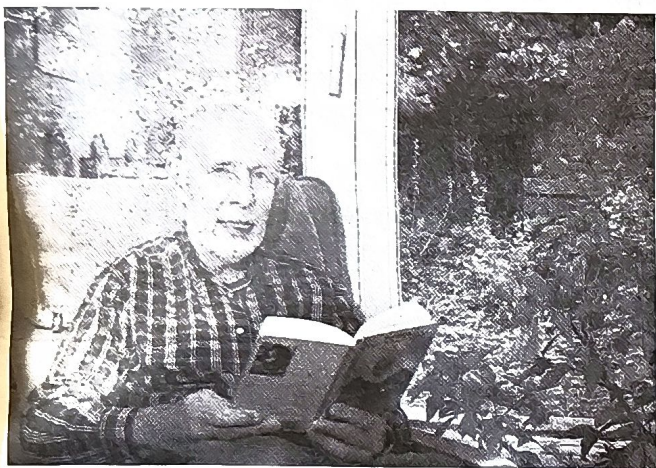
trico smid
Rijksstraatweg 151 - Haren

De winkel die je altijd weer met een rijk gevoel verlaat!

Illegaal en toch gewoon ingeschreven...

"Niemand" woont in Haren

In 2000 had tegelzetter Anon (33) geen keus. De Syriër had zich verzet tegen de politiek in zijn land en dreigde te worden opgepakt. Hij regelde een heimelijke aftocht. Per auto ging hij de grens over en liet zich via Turkije meevoeren, het maakte hem niet uit waarheen. Een vrachtwagenchauffeur durfde het aan om Anon naar Nederland te brengen, waar hij in Zevenaar belandde. Na rechtszaken en afwijzingen is Anon in 2006 door justitie op een station in Zeist gedropt, misschien in de hoop dat hij zou oplossen in de cosmos. "Maar ik besta nog, hoewel ik officieel 'niemand' meer ben. Ik verblijf illegaal in Nederland, want ik moet eigenlijk weg. Maar ik heb geen papieren! Ik heb me in Haren gewoon laten inschrijven in de burgerlijke stand en aan de IND stuur ik steeds brieven om te vertellen dat ik nog leef en dat mijn probleem nog niet is opgelost." Portret van 'niemand'.



Jov Duyvené de Wit uit Haren biedt al jaren onderdak aan de Syriër Anon. De IND mag het weten, moet het zelfs weten. Anon wil geen echte illegaal zijn. Zijn naam is gefingeerd om privacyredenen.

In Haren vond Anon al in 2001 een veilige haven in het huis van Jov Duyvené de Wit, die hem nog steeds onderdak biedt. Anon

"Ik ben 'niemand'"

heeft in 2000 asiel aangevraagd, maar in meerdere sessies werd hij telkens afgewezen. De IND stelde hem voor de keus: meewerken aan zijn vertrek of illegaal de straat op, met het risico dat je wordt opgepakt. "Ik koos ervoor om mee te werken. Moest proberen mijn papieren hierheen te krijgen, mijn identiteit moest worden gecontroleerd. Damascus wilde niet meewerken en mijn ouders ook niet, want die begonnen daar grote problemen te krijgen door mijn vertrek." Het werd een bizar spel, waarin Anon probeerde zijn terugkeer te regelen terwijl hij wist dat hem in Syrië de gevangenis wacht. Tijdens dit spel werd hij in 2005 opgesloten in het Huis van Bewaring in Zeist. Op een vroege ochtend in februari 2006 werd hij naar Rotterdam vervoerd om te worden ondervraagd door Syrische functionarissen. Tot zijn schrik zag hij dat het militairen

waren die de IND-mensen met een handgebaartje wegstuurden om hem even alleen te kunnen spreken. Later kwam Anon erachter dat één van de twee werkte voor de inlichtingendienst in Damascus. "Toen werd ik gek", zegt hij.

Haren

Op 15 mei zou de laatste rechtszitting zijn, maar zonder aanwijsbare reden zag Anon een week eerder de celdeur open gaan. Je bent vrij. "Ik vroeg waar ik heen moest, had nauwelijks geld. Ze zeiden dat ze dat niet wisten, brachten me naar het station. Daar had ik een euro tekort voor de trein naar Haren, die euro heb ik van een andere reiziger gekregen!" Anon keerde terug naar Haren, waar hij van 2000 tot 2005 al had gewoond bij Jov Duyvené de Wit. Hij heeft zich opnieuw laten inschrijven bij de burgerlijke stand, ook al is hij officieel 'niemand'. De gemeente was hiertoe niet verplicht, maar wil zich lokaal opstellen naar vluchtelingen.

Toekomst

De vraag is nu wat de toekomst hem brengt. Anon: "Ik heb hier nu vrienden, de deur van Jov staat altijd voor mij open. Ik heb het hier goed, maar ik kan niet zeggen dat ik gelukkig ben. Ik mag niet werken. Ik heb in Groningen een horeca-opleiding gevolgd, die stage bij Maarwold

en Westerholm in de keuken, maar omdat ik 'niemand' ben mag ik officieel niet werken. Dat vind ik zo erg, want daardoor blijf ik aangewezen op de liefdadigheid van mensen." Anon stuurt geregeld brieven naar de IND om te vertellen dat hij nog steeds bestaat, zodat ze hem niet kunnen noteren als 'met onbekende bestemming vertrokken'. Haren is voor hem 'niemandland', waar hij hoopt op zekerheid!

Recept voorgerecht 'Niemand'

Anon is kok. Hij kookt op gevoel. Wilt u het eens proberen? Hij meldt ons een Syrisch voorgerecht zonder weegschaal. Probeer 'Tabuly' eens.

Ingrediënten
-peterselie
-citroensap vers
-tomaat en komkommer
-fijne tarwekorrels
-olijfolie
-zout

Bereiden: Eerst tarwekorreltje week laten worden in citroensap (10 minuten). Peterselie hakken, tomaat en komkommer in kleine stukjes, alles mengen op gevoel, toevoegen olijfolie en zout naar smaak. Als je genoeg maakt kun je het geheel met een ijsbolschep tot bolletje maken en op een bord leggen. Versieren.

+++PERSBERICHTEN+++ +++PERSBERICHTEN+++

Proeflokaal in Haren geopend



De bekende wijnschrijver Harold Hamersma heeft met een feestelijke proeverij het proeflokaal van de Mitra Slijterij aan de Rijksstraatweg 204 geopend. Tijdens de proeverij konden de 35 aanwezige gasten genieten van Harold's favoriete Top 8 wijnen uit het wijnboek **M**inder **T**RAMmelant in wijnland dat hij speciaal in opdracht van de Mitra geschreven heeft. In dit bijna 100 pagina's tellende boek wordt in normale mensentaal beschreven hoe te genieten van wijnen afkomstig uit alle delen van de wereld. Of zoals de auteur zelf zegt: "Over wijn moet je niet ingewikkeld doen. Per slot van rekening wordt het gewoon door boeren gemaakt". Het boek staat vol met

tips, trucs en weetjes uit de wereld van de wijnen en kost 4.99. De proeverij was een spiegeling van het boek met de nodige humor, geen poespas, geen ingewikkeld gedoe en geen dikdoenerij maar wel met informatie waar de gasten serieus wat aan hebben om meer van wijn te kunnen genieten. In het proeflokaal zullen maandelijkse proeverijen worden georganiseerd deze variëren in wijn whisky, bier en likeuren. Geïnteresseerden kunnen zich hiervoor opgeven in de slijterij. Tevens is het proeflokaal beschikbaar voor bedrijven, verenigingen etc. voor een zelf in te vullen proeverij. Voor meer informatie: Slijter André Wijnalda Mitra Haren tel. (050) 5345775.

ADVERTENTIES UIT DE OUDE DOOS

We speuren in oude Harense kranten naar advertenties van toen...

Dat is Moeder

Steeds even druk, steeds klaar voor een ander, maar altijd vrolijk fit en elegant, dat is Moeder.

"Aan CAMP heb ik het behoud van m'n figuur en goed humeur te danken.

"Ik voel me de gehele dag volkomen fit," dat zegt Moeder

Vraag Uw winkel naar CAMP. Gratis uitgebreide folder op aanvraag.

CAMP

In Haren vervaardigd door:
BASKO PRINSENGRACHT 122-116, A'DAM
Vraag ook CAMP BH's

Zij draagt model 690 Speciaal ontworpen voor zwaardere figuren. Steunt de organen, voorkomt ingewandverzakking, corrigeert de heupen. Een Amerikaanse vinding in samenwerking met vooraanstaande doktoren gecreëerd. Dit is het corset voor de steeds drukke vrouw, die altijd opgewekt en elegant wil zijn.



Pas op voor namaak. Let op het merk CAMP in de ges.



De jaren 50 worden vaak aangehaald als voorbeeld van 'een goeie tijd'. Het was de naoorlogse periode van wederopbouw en bloei. Maar ook de tijd van kneuterige gezelligheid, geborgenheid, huisje-boompje-beestje en het gezin als de hoeksteen van de samenleving. Als je advertenties uit die jaren ziet valt een weemoedige glimlacht niet te onderdrukken. De bijgaande advertentie (1953) van textielzaal Drenth laat zien hoe de moeder als spil van het gezin wordt geschetst. Een lofzang op moeder, om vervolgens haar grote geheim te onthullen. Zonder een corset van Camp zou deze energieke moeder een uitgezakte dame zijn. De firma Drenth was in de jaren 50 gevestigd op de hoek van de Kerkstraat en de Rijksstraatweg, later werd dit Bertram en verhuisde de winkel naar de locatie van de huidige ABN Amro. ■

+++PERSBERICHTEN+++ +++PERSBERICHTEN+++

VERBOUWINGSAAANBIEDING**AGU REGENKLEDING**

(nu ook kindermaten!!)

Kom langs in onze "nieuwe winkel"

Kerkstraat

Aan de Meerweg in Haren

"De Fietsspecialist"**JAAP GLASTRA**

Kerkstraat 12 B - Haren

050-5343846

Bloemsierkunst

Groeneveld

Meerweg 56 - 9752 JJ Haren - 050 5350722

*voor al uw bloemwerk!***VOLOP**

KEUZE IN

**MANTELS,
COATS &
JACKS**

BIJ AANKOOP EEN SHAWL NAAR KEUZE VOOR DE HALVE PRIJS

HERMAN DE VRIES

MODE

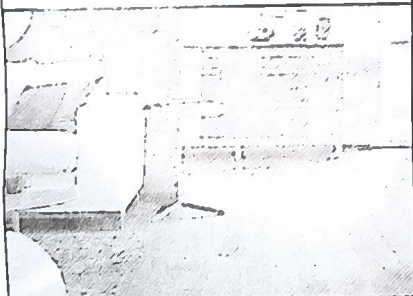
Rijksstraatweg 187 D+E HAREN Tel: 050-5346506

TIP**Falcon
sportjacks**

in diverse kleuren

Van 99,50

voor

49,50**Comfortabel
wonen****Houten vloeren
van Tarkett**

- Ruim assortiment houtsoorten.
- Snel, makkelijk en eenvoudig te installeren.
- Uitgekiend accessoires- en onderhoudsprogramma.

**Tarkett****Max Parket****plus**

Ruim 25 jaar ervaring tot uw dienst

U mag nieuwsgierig zijn!

Vloeren Gordijnen Zonweringen

Best veel nieuws te zien!

• Parketvloeren
• Woninginrichting

Geenheid 3, 9175 CH Groningen
Tel: 050 5343846 - Fax: 050 5343847
E-mail: max.parket@tarkett.nl
www.tarkett.nl

**Consumenten
betalen
teveel voor
hun keukens**

Volgens Olf Jurink (53) kan het op een andere manier. Jurink is een keukenman in hart en nieren: vele jaren ervaring in het bedenken en uitwerken van maatconcepten in vele prijssegmenten, de begeleiding van het plaatsen en niet het onbelangrijkste: de service en garantieverzorging. "Een levering is pas afgerond als alles naar wens functioneert en er uitziet zoals de klant het wilde", aldus Jurink.

Juist nu de bezuinigingen van de regering ook voelbaar zijn in de consumentenportemonnee, weet Jurink hoe hij de consumenten aan een kwaliteitskeuken kan helpen binnen steeds krappe budgetten.

Het effect van keukenboulevards -waar de consument ook nog eens kilometers showrooms moet aflopen om alle mogelijkheden te zien- tekent zich af in de prijsstelling. De kosten van die enorme panden met vele peperdure keukenopstellingen worden verrekend in de factuur van de koper.

De modelkeukens moeten regelmatig vervangen worden en dat moet in de prijs van de verkochte keukens verrekend worden. Het is daarom niet vreemd dat juist grote ketens van keukenspecialisten de laatste tijd de deuren moeten sluiten: de prijzen stijgen de pan uit. Deze veel te

hoge kosten zijn te vermijden: door een andere werkwijze kan Jurink voor elk budget optimale kwaliteit binnen bereik brengen.

Die kwaliteit begint bij een goed advies: een persoonlijk bezoek aan huis, de tijd nemen om de wensen van de koper te inventariseren en te vertalen naar een keukenplan op maat. Jurink houdt niet van standaardoplossingen: daar zijn genoeg aanbieders van. Door zijn ervaring is een fraai en functioneel ontwerp eerder regel dan uitzondering. En tot dat moment heeft de klant nog geen euro uitgegeven.

In een overzichtelijke showroom kan Jurink inbouwapparatuur en modellen van werkbladen, kastfrontjes en grepen laten zien. Als ervaren inkoper en door forse omzetsnelheid realiseert Jurink hoge kortingen die hij door zijn lage vaste kosten aan de klant kan doorgeven. Het kan dan al gauw om 25 tot 40 procent gaan. Deze werkwijze bewijst zijn waarde zowel bij nieuwe keukens als bij een uitbreiding of verbouwing van bestaande keukens.

De kostenbesparende werkwijze van Jurink past in iedere periode en al helemaal in een tijd waarin de economie stagneert. Olf Jurink bereikt u vandaag nog via: 06-18245892. Een afspraak is dan snel gemaakt.

**Nu €100
korting**

op alle multifocale brillen.*

Zelfs op **Nikon**.Dat zie je alleen bij **eye wish**

* Vraag naar de voorwaarden.

Rijksstraatweg 193a • Haren
Tel. 050-5344375

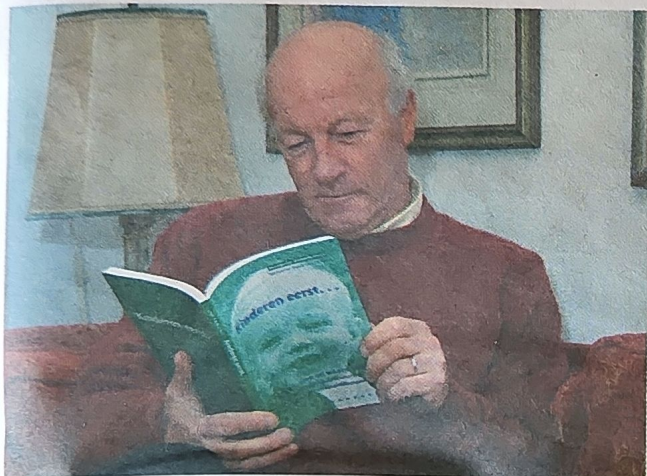
Huib van 't Hek over kinderscherming :

“Terug naar de straat van de jaren 50!”

Onlangs heeft de Werkgroep KinderRechten Groningen het boek 'Kinderen eerst...' gepubliceerd. Onder redactie van Huib van 't Hek schreven de leden van de werkgroep – mensen met een medische, juridische, bestuurlijke, therapeutische en communicatieve achtergrond – artikelen over het kind dat verstrikt dreigt te raken in de wetten, regels en protocollen van de kinder- en jeugdbescherming.

Huib van 't Hek is begaan met het lot van opgroeiende kinderen. Van huis uit meegekregen en terug te zien in zijn activiteiten

ten voor Scouting Nederland, op het hockeyveld en als pleegvader. Zijn uitgangspunt bij het beschermen van opgroeiende kinderen is



Huib van 't Hek, denken vanuit het kind.

heel eenvoudig: “Denken vanuit het kind, niet vanuit de volwassene. Daar begint het mee. Verder moeten wij de goede kanten kunnen zien van een willekeurige straat in de jaren 50. Daar waren moeders thuis die niet alleen op hun eigen kinderen letten, maar ook op de kinderen van de burens en de overburen. Men voelde zich in zo'n straat verantwoordelijk voor alle kinderen. Die straat zijn wij kwijt. Nu moet er 'professioneel' op kinderen worden gelet en daaruit is een oerwoud aan organisaties met wetten, regels en protocollen ontstaan. Er is niet veel ruimte meer voor de natuurlijke bescherming van kinderen. Als bij ons thuis één van de acht even niet zo lekker in zijn vel zat, regelde mijn moeder een logeerpartijtje bij oma. Daar kreeg je dan alle aandacht. Kinderbescherming volgens de wetten van de natuur, varen op het goede gevoel van de familie. Mensen hadden dat gevoel toen. Nu zijn te veel kinderen overgeleverd aan allerlei organisaties en deskundigen. Mede daarom gaat er zoveel mis in de

wereld van kinder- en jeugdbescherming”.

Handtekening

Huib van 't Hek geeft een voorbeeld van de cultuur, waarin niet het kind, maar de regel centraal staat: “Door omstandigheden krijg ik een hulpverlener aan de telefoon, die op zoek is naar de toestemming en de daarbij behorende handtekening van een kinderrecht om twee kinderen uit huis te kunnen halen. Stel je voor, een zeer agressieve vader met een stevig alcoholprobleem en een drugsverslaafde moeder. Kinderen in een levensbedreigende situatie. Maar drie professionals hebben niet het lef om in te grijpen zonder een handtekening van een kinderrecht. Mijn stelling: als de argumenten om die kinderen daar weg te halen overtuigend zijn, komt die handtekening er altijd; ook achteraf. Maar niet bij deze drie professionals. De handtekening is de regel en die regel is heilig, ook als wij de kinderen eventueel dood zouden aantreffen”.

Sleuren

“Kinderen eerst...” is de titel van het boek dat bij van Gorcum is verschenen. De titel zegt alles over het uitgangspunt van de Werkgroep KinderRechten. “Ouders die niet bereid zijn om in de schoenen van het kind te gaan staan, kunnen heel gemakkelijk

in de fout gaan. Ga maar eens op het strand kijken. Daar zie je hoe ouders met hun kinderen weer naar huis gaan. Er zijn ouders die er een half uur voor uittrekken om door het mulle zand bij de fiets te komen. Er zijn ook ouders die te laat vertrekken en de kinderen aan de armen meesleuren. Ouders dus, die geen rekening houden met het mulle zand, de korte beentjes en het kind dat onderweg nog allerlei nieuwe dingen ziet. Op zo'n strand kun je heel goed zien of ouders zich wel of niet in de positie van het kind kunnen verplaatsen”. Huib van 't Hek gebruikt dit beeld als metafoor: wie zijn kind meesleurt door het leven, doet het kind geen goed.

Boek

De Werkgroep KinderRechten Groningen bestaat sinds 2001. Na de medewerking aan een congres van het AMK(Advies- en Meldpunt Kindermishandeling) is het idee ontstaan om te komen tot het schrijven van het boek dat nu is verschenen. Huib van 't Hek heeft zelf twee artikelen voor het boek geleverd. Over de centrale boodschap zegt hij: “Je hoeft niet gestudeerd te hebben om een kind te beschermen. En, in tijd van nood mag en moet iedereen een kind beschermen. Geen keuze”. ■

Ernst Krol uit Haren waagde het erop:

Stoppen met roken dankzij laserstralen

In het oerwoud van methoden en middelen om te stoppen met roken, heeft de softlasertherapie een pluspunt. Het gaat namelijk uit van de sympathieke oude oosterse wijsheid die zegt dat door het lichaam onzichtbare energiebanen stromen (meridianen) en dat het herstellen van onbalans in die banen een positief effect heeft op het welbevinden van mensen. De acupunctuur maakt gebruik van dit principe. Naalden dringen in de meridianen door en die prikkeling leidt tot nieuw evenwicht. Met moderne technieken worden de naalden vervangen door laserstraaltjes: *softlasertherapie*. Harenaar Ernst Krol wilde weleens weten of hij hiermee van het roken kon afkomen en liet zich in oktober behandelen door Annie Sijnstra (43) uit Zuidlaren. Hij is nog steeds niet in zijn oude gewoonte vervallen, zegt Annie

Annie heeft geen medische achtergrond. Ze maakte zelf als rookster kennis met de therapie en besloot een cursus te gaan volgen. “Ik ben overtuigd dat het werkt, want mijn partner en ik zijn allebei nu helemaal van het roken af, dat motiveert mij enorm.”

Annie investeerde veel geld (€3500) in een softlaserapparaat en heeft haar eerste klanten kunnen behandelen.

Annie Sijnstra zegt dat de laserstralen de balans terugbrengen in de meridianen. De behoefte aan nicotine verdwijnt daardoor. “Het is de stof endorfine die het prettige gevoel van roken verschaft, de aanmaak van die stof wordt gestimuleerd door nicotine. Als je in balans bent heb je geen endorfine nodig om dat rustige gevoel te hebben, dan ben je gewoon in balans”, zegt Annie. Toch zegt ze erbij dat de softlaser alleen

werkt als je gemotiveerd bent om met roken te stoppen. “Je moet niet steeds blijven denken aan het roken, dat je zo mist. Je moet juist denken dat je bent bevrijd van die dwang! Gedachten zijn ook krachten!”



Annie Sijnstra: “Ik ben overtuigd dat het werkt”...

Reactie van J. Winters, huisarts in Glimmen:

“Ik heb niet veel vertrouwen in de methode en dan baseer ik mij ook op onderzoeken die hiernaar zijn gedaan. Je ziet hier vaak het placebo-effect (inbeelden, red.) doordat mensen graag willen dat het helpt, ze hebben er immers voor betaald. Tot nu toe is er maar één echt geneesmiddel, dat ook voor de langere termijn rokers van hun verslaving kon afhelfen en dat is Zyban en in mindere mate Nicorette kauwgum. Maar kennelijk is daar het nieuwe alweer af en blijven mensen doorzoeken naar nieuwe ‘magie’. Zyban wordt niet vergoed maar heeft echt een bewezen werking.”

De behandeling met softlaser noemt zij Smoke Free en kost €145. Deze kosten worden door sommige ziektekostenverzekeraars vergoed. Informatie: annie.sijnstra@hotmail.com of 06-20823456. ■

NAMEN & GEVELS

Adres: 't Harde 28, Haren
Naam: De Wingerd



Het Evangelie van Johannes wordt gesymboliseerd op deze gevel in Haren. De naam De Wingerd zet de passant misschien eerst op het verkeerde been. Wingerd is een plant. Maar deze plant zit voor de heer J. Euving en zijn vrouw A. Euving-Vels boordevol symboliek. Het begon in de kerk, waar het echtpaar een preek hoorde van dominee J. Ridderbos. Die verwees naar het Evangelie Johannes 15 vers 1 en 2: “Ik ben de ware wijnstok, elke rank in mij die geen vrucht draagt die neemt hij weg, elke die wel vrucht draagt, die zal hij snoeien opdat hij nog meer vrucht zal dragen.” De heer Euving en zijn vrouw zagen in dit

verhaal overeenkomst met hun eigen leven. Beiden verloren hun partner aan kanker (gesnoeid in het leven) en vonden later elkaar om verder te gaan (vrucht dragen). “Onze beide gezinnen zijn één geworden en daar zijn we heel dankbaar voor”, zegt de heer Euving. “We hebben ook een wingerd geplant, een druivenstruik, die nu tegen de gevel groeit. De preek van de dominee en ons eigen leven hebben ons op het idee gebracht om ons huis De Wingerd te noemen.” De druivenrank aan 't Harde draagt inderdaad vrucht. De naam op deze gevel brengt religie, een preek in de kerk en een levensverhaal samen. ■

ONDERHOUD VAN UW MOTORFIETS

START HERFST FINISH WINTER

Voor een goede START in het nieuwe SEIZOEN, brengen wij uw MOTOR in TOPCONDITIE.

- Bij onderhoudsbeurt halen en brengen van motor GRATIS!
- U hoeft alleen maar even te bellen 0592 371 300
- of email motorsport@olijve.nl

Zeilmakerstraat 15 9403 VA Assen Tel: 0592 371 300 www.olijve.nl

Orthopedische steunzolen

Passend maatwerk door ons met de hand gemaakt voor meer loopplezier.

Goede zittingse steun voor de heel, dun in het midden van de hiel. Tegendruk en ontlasting voor de basis van het vijfde middenvoetsbeentje voorkomt dat de voet niet naar buiten wegglijdt. Goed opgebouwd binnen het lengtegewelf. Pelotten voor dwarsgewelf.

MAAK VRIJBlijvend EEN AFSpraak Bij

PATER

Orthopedisch voetspecialist
Erkend ziekenfondssleverancier
Meerweg 5, Haren, 050 - 534 37 08

In onze stoffeerderij hebben wij de expertise om uw meubelen te decoreren met schitterende kwaliteitsstoffen en leer. U hebt de keuze uit beroemde internationale merken waaronder Designers Guild.

Samen met onze vakbekwaamheid levert dat schitterende resultaten op. Laat ons weten wat u wenst: wij realiseren het.

Luuk Kuipers

ATELIER VOOR MEUBELSTOFFERING

Hoofdstraat 9, Peize - 050-5034595
Lid Restauratoren Vereniging Noord www.luukkuipers.nl

Marcel Kuipers

≡ BLOEMBINDERIJ ≡

Wij zijn te vinden in de overdekte winkelpassage

"de Brinken"

De Brinken 7 te Haren

Tel.nr.050-5341261

of kijk eens op onze website:

www.bloemistgroningen.nl



Wilt u ook zo genieten van uw nieuwe badkamer? Wij verzorgen het voor u van A tot Z!

Vraag een vrijblijvende offerte aan

INSTALLATIE & KLUSSENBURO

VAN DER LAAN

Dorpsweg 15a, 9755 PA Onnen
• Telefoon 050-5347714
• Fax 050-4063181
• Mobiel 06-51195339

www.klussenburovanderlaan.nl

Centrum Haren

Riddering's
Oliebollen

lekker de lekkerste!
Iedere dag voor U vers gebakken!

www.gebakkraam.nl
www.riddering.nl



Wielinga
voor Vakwerk

- Houtwerken - Gereedschappen - Verf & Glas - Stankels & Sloten -

Verl. Hereweg 7
Groningen
050 - 5252858

Ook montage!

Onze Service, onze Kracht!!

Opruiming!

Modellen van 2006 moeten plaatsmaken voor de nieuwe collectie van 2007.

Dus wat doe je dan?

Nu zeer scherp geprijsd

Voorbeeld:

Gazelle Davos € 949

Inruil oude fiets € 100

(geen race- of kinderfiets)

Uw prijs € 849

Extra 20% korting € 169

Betalen: slechts € 680!



Rijwielservice Oosterhaar

Molenkampsteeg 12 - 9751 TT Haren

Telefoon 050-5346718

www.rijwielserviceoosterhaar.nl

ROEDE
interieur

Van
plafond
tot
vloer!

baar mooi!

Middelhorsterweg 69a, Haren Telefoon 050-5340973

Make-up workshop

Hoe, wat, waar, waarom

Max 4 personen

Leer uw eigen persoonlijke make-up aanbrengen

Meer weten? bel ons

Huidverzorgingsinstituut Neroli

Jan Pelleboerplein 4, 9765 BR Paterswolde tel. 050 309 08 05

PLAZA SPORTIVA EUROBORG

FITNESS • POOL • SAUNA • BODY 'N BEAUTY • FOOD 'N DRINKS

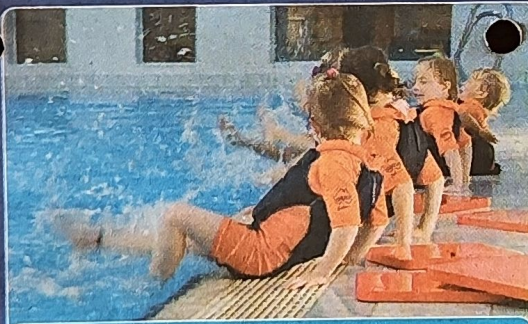
WOW

DE MOOISTE HEALTH CLUB VAN NEDERLAND ONTDEK JE HET BESTE MET EIGEN OGEN. OF BETER: MET AL JE ZINTUIGEN EN JE HELE LIJF. PLAZA SPORTIVA EUROBORG HEEFT ALLES OP HET GEBIED VAN FITNESS, GEZONDHEID & LIFESTYLE.



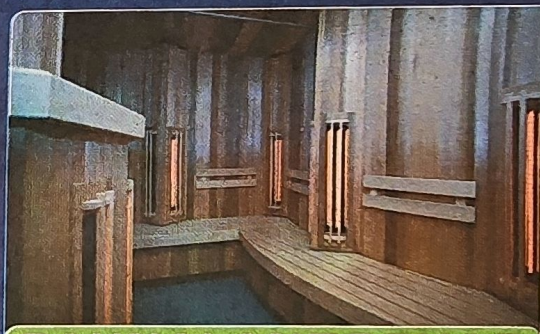
FITNESS

Train je fitheid op een manier die bij jou past. De mogelijkheden zijn vrijwel onbeperkt. Individueel of door middel van de talrijke groepslessen. Als lid kun je halfjaarlijks een persoonlijke fitdiagnose laten uitvoeren. Gratis.



POOL

In het hart van de health club ligt het zwembad, met een constante temperatuur van 27 graden Celsius. Voor je vroege-ochtendbaantjes of een groepsles aquafitness of zwemtraining. Ook zijn er zwemlessen voor kinderen.



SAUNALANDSCHAP

Je kunt sportief actief zijn én ontspannen genieten van infraroodsauna, Finse sauna, kruidensauna, Turks stoombad, whirlpool en nog veel meer. Wellness in optima forma.



BODY 'N BEAUTY

Laat jezelf verwennen door professionele hairstylisten en schoonheidsspecialistes. Of doe een lekker kleurtje op in onze luxe zonnestudio. Bij ervaren sportartsen en fysiotherapeuten kun je terecht voor advies en behandeling.



FOOD 'N DRINKS

Culinair verwennerij hoort erbij. In Todo Plaza vind je de lounge voor bijvoorbeeld een sportontbijt en het dinnercafé voor een gezonde (zaken)lunch. En niet te vergeten het à la carte-restaurant.

VOUCHER

Lever deze bon in en ontdek zelf wat Plaza Sportiva Euroborg je te bieden heeft.

- Hele dag sporten, sauna's en pool
- Dinnersalade en vruchtensap in Todo Plaza

Eenmalig voor **€ 9,75**

- 25% korting op alle behandelingen bij Hair- en Beautysalon Callas.

Dit aanbod is geldig tot 1 december 2006.

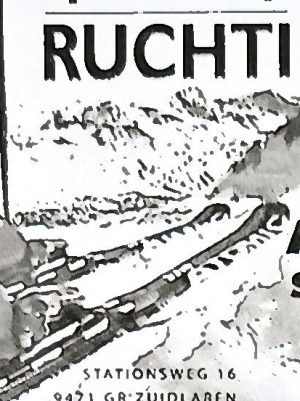


BOUMABOULEVARD 527 EUROBORG GRONINGEN

TEL. (050) 850 80 50

MAANDAG T/M VRIJDAG 7.00 - 24.00 UUR / ZATERDAG 8.00 - 24.00 UUR / ZONDAG 8.00 - 23.00 UUR

wintersportspecialist
sportshop
RUCHTI
verkoop • verhuur • onderhoud



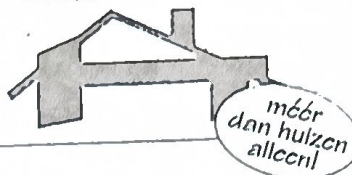
AANBIEDING
SKI ONDERHOUD
slijpen, opvullen, kanten slijpen
en bindingcontrole
nu € 20,-

STATIONSWEW 16
9471 GR. ZUIDLAREN
TELEFOON 050-4091262
WWW.RUCHTI.NL

Deze actie is geldig voor ski's gebracht t/m 18 november.

Makelaardij Tj. v.d. VEEN

Meerweg 1, 4762 JA Haren
Tel. 050-534 49 11 • Fax 050-534 02 59
www.tjvdveen.nl



Uw adviseur bij:

Aankoop • Verkoop • Huur • Verhuur • Taxatie
Hypotheek • Verzekeringen • Financieringen



REC
RODRIGUES & COHEN DIAMONI



Mulder
HORLOER JUWELIER

De Brinken 5
Haren
Telefoon: 050-5348112

**KAMPIOEN
OLIEBOLLEN
BAKKEN**



Iedere zaterdag:
10 Oliebollen
voor slechts
€ 4,50



Petra en Wilfred Hoffs
De Echte Bakker

Print & Copy Service Haren

De Digitale Drukkerij

- Printen op/of kopieren in het zwart en full color
- Familiedrukwerk, geboorte-, trouw- en rouwkaarten
- Periodieken, clubbladen, Brochures, Mailing etc.
- Nabewerking: inbinden, rillen, vouwen, vouwen en nieten etc.
- Textdrukk (opdruk full color) t-shirts, caps, muismatten, mokken etc.
- Belettering: ramen, reclame borden, banners
- Grafische Vormgeving: brochures, kaarten, posters, internet etc.

Kerkstraat 21
9757 BR Haren
Tel. 050 534 33 33
Fax 050 534 87 89
www.pcsh.nl • pcsh@home.nl

PRINT & COPY

Voor u een groot gemak,
Alles onder één dak!

U wilt wild??

Kom dan naar:



Uringa

Voor al uw Wild

Molenweg 5
9751 AE Haren
050-5348686

Uw **PACKETVLOER**
opnieuw schuren en lakken:
Vraag vrijblijvend prijsopgave.

ROEDE
interieur

Roede Interieur, Middelhorsterweg 69A,
Haren, 050-5340973



Atelier **Skyjafar**
Groningerstraat 141
De Punt
06-12932888
www.skyjafar.nl

- Cursus Dieren portretteren
- Cursus Tekenen en schilderen van landschappen
- Ateliërmiddagen

Beide cursussen bestaan uit tien middagen of avonden. Kleine groepen, dus veel individuele aandacht! De huisgenootvriendelijke ateliërmiddagen bieden de mogelijkheid zelfstandig te werken met de nodige aanwijzingen.

Meer informatie? Bel voor een folder of kijk op de website.

UBELS NATUURSTEEN

Essen 3 - Haren - 050-534 34 11



- **MARMER, GRANIET EN LEISTEEN**
- **VLOEREN VLOERVERWARMING**
- **AANRECHTBLADEN eigen import**
- **DESKUNDIGE VOORLICHTING**



Venema
bouwbedrijf

Haren, Tel. 050 - 406 12 01
**Nieuwbouw
Verbouw
Renovatie
Onderhoud**

Al uw bouwwerken met garantie
van de Stichting Bouwgarant.



PLUNDERWEKEN

Start: dinsdag 14 november 09.00 uur

Veel speciale aanbiedingen
Veel nieuws voor de feestdagen

S modehuis
S terenborg

Van Lenneplein 105, GRONINGEN. Telefoon: 050 5263550
Hoofdweg 96, SIDDEBUREN. Telefoon: 0598 432245

Oude Glorie

NOSTALGIE IN ONNEN

Café Bonder

1952-2003

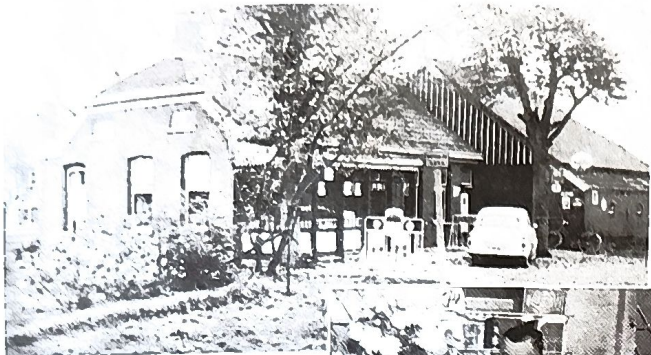


Foto bron: Het café in 1960...

Foto-inzet: Hendrik van Es, de vader van mevrouw Bonder...



We reizen terug in de tijd en staan stil bij het dorp Haren anno 1952. Rustig dorp. De Onnerweg is dan nog echt de weg naar Onnen, waar boeren het land bewerken en koeien worden gemolken. In dat dorp Onnen woont boer Hendrik van Es (1902-1963). Hij wil wel eens wat anders dan boer zijn. Als hij wekelijks naar de vee-markt in Groningen gaat komt

hij langs het leuke bruin Café Ruben aan de Onnerweg en stapt daar af voor een borrel. Als hij hoort dat het café te koop staat, neemt hij een kloek besluit. Van Es koopt het café en verhuist naar de woning die in het voorhuis is. Hij zegt het boerenbedrijf nog niet helemaal vaarwel, want achter het café liggen weilanden, die zich uitstrekken tot aan het spoor

(waar nu Remmingaweg is). "Mijn vader zette dus naast het café gewoon weer wat koeien op stal", zegt Willie Bonder, dochter van de oprichter. "We gingen in het woongedeelte wonen, het was klein en hokkerig en er waren zelfs nog bedsteden. "Het was een loopcafé, zoals we dat noemen. Eigenlijk vooral voor de stamgasten, die in de gelagkamer kwamen kaarten en een borrel halen. Mijn vader zat vaak te kaarten met de gasten en dan zei mijn moeder wel eens lachend: Jij hebt het gemakkelijkste gedeelte van de zaak overgenomen, ik doe de rest. Het café was nog ouderwets ingericht. Later zou er worden gemoderniseerd. In ongeveer 1958 wilde de gemeente de weilanden van Van Es kopen voor nieuwbouw, de koeien waren al verdwenen uit de stallen. In 1958 werd Van Es ziek en overleed in 1963. Daardoor werd dochter Willie plotseling voor een beslissing geplaatst, die zij niet als moeilijk heeft ervaren. Moeder en dochter Willie zetten de zaken voort. Kaartverenigingen, visclubs en allerlei andere clubs streken neer in het café voor hun vergaderingen en versnaperingen. In 1967 nam dochter Willie het café over. Ze trouwde met Geert Bonder en zo kwam de naam Café Bonder op de deur te staan. Notaris Broekema koos het café als vaste stek voor het houden van huizenveilingen en gewongen verkopen. "Van de notaris kregen we de opdracht om geen alcohol te schenken totdat de zaken

gedaan waren", zegt Geert Bonder. "De aanwezigen moesten bij de les blijven. Op zulke veilingen kwamen veel nieuwsgierigen af. Vooral als er in Onnen iets werd geveild was het gezellig, boeren zijn heel gezellige gasten voor een café." Café Bonder was een begrip geworden in Haren. Met de opkomst van de sportkantines veranderde er wel wat, dat is logisch. Verenigingen hadden nu eigen ruimten om te vergaderen. Maar Bonder zag ook weer nieuwe klanten komen, zoals de fietsvereniging TFC Ommelanden, die Bonder jaren als vertrekpunt van fietsroutes heeft gebruikt. De Bridgelessen en later de Bridgeverenigingen waar ze zelf intensief mee bezig zijn. Veel privacy kende het gezin Bonder (twee dochters en zoon) niet. "Nee, onze huiskamer gebruikten we niet vaak, in de winter bleef die zelfs koud. We zaten altijd in de gelagkamer van het café, daar speelde ons gezinsleven zich grotendeels af", zegt Willie Bonder. "Dat vonden we niet erg, we wisten niet beter." Het vorderen der jaren deed het echtpaar in 2003 besluiten een punt achter het bedrijf te zetten. Geert Bonder: "We zagen een leuk huis aan de Molenkampsteeg te koop



Geert en Willie Bonder leiden nu een veel rustiger leven...

staan, dat was de aanleiding. Toen moest het Café in de verkoop. In januari was de verkoop binnen een week rond. Maar we bleven er wonen tot mei, daar moesten eerst alle clubs hun competities afmaken." Wat te verwachten viel is gebeurd. Het echtpaar maakte een ongelooflijke overgang mee van het drukke horecabestaan naar een kalm leven zonder klanten. Willie Bonder kon er wel tegen, maar haar man Geert was een tijdje van slag. "Als hij naar Onnen moest, wilde hij niet langs het café rijden, dan maakte hij helemaal een omweg langs de Nieuwlandsweg, hij kon het in het begin niet aan, nu trekt het wat bij", zegt Willie Bonder. Haar man lacht en zegt: "In het café was je altijd in actie, hier stond opeens alles stil, dat vond ik heel erg." Op de locatie van het café is nu een kinderfysiotherapie-praktijk gevestigd. ■

NIEUW!

STEENBERGEN

"CYCLO CROSS"



Vanaf
799,-

- * afmontage vanaf shimano tiagra
- * uit voorraad
- * of volgens uw wensen

STEENBERGEN FIETSEN

Overwinningplein 119 - 9728 GS Groningen - Tel. [050] 526 11 21
www.steenbergenfietsen.nl

Als je
in Zuidlaren
komt,
dan
moet
je
In de Bonen
zijn!



Geschenken, koffie- & theespecialiteiten
Stationweg 28a, 9471 CD Zuidlaren
T. 050 - 402 72 88
E. info@indebonen.nl
I. www.indebonen.nl

Humanitas...

... heeft een groep vrijwilligers, die u wil helpen bij het verwerken van uw persoonlijke verlies. Wilt u hierover informatie of wilt u dat één van onze vrijwilligers u hierin begeleidt, dan kunt u contact opnemen met de coördinator van de werkgroep "Steun bij rouw".

Truuske Kraak-Libeton
Tel. 050-3093806 Mail: g.kraak@xs4all.nl



De SCHEIDINGSMAKELAAR

Uw scheiding praktisch geregeld
Esmé Keizer
06-14961969

www.scheidingsmakelaar.nl

Spullen over? Bel ons!
Rommelmart Haren voor
de Derde Wereld.

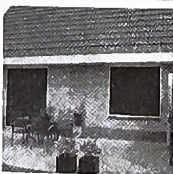
Tel. 050-5348403 (overdag).
www.rommelmarttharen.nl

Snuffelaar? Kijk eerst bij ons!
Rommelmart Haren. Vrijdag 3-8,
zaterdag 1-4. Hortuslaan 4, Haren.
Meubelloods, Anjerlaan (naast nr 2)
vrij 2-5. www.rommelmarttharen.nl.
Opbrengst voor de derde wereld.

NIEMANS
GOEDKOPER

OOK STERK IN MAATWERK!

ma. gesloten, di./vrij. 10-18 uur
za. 9.30-17.00 uur



Markiezen nu 25% korting «Effen of streepdessins»
Of laat nu uw markiezen bekleden nu 25 %korting

Laminaat v.a. 12,95 p/m²

Lamelarket eiken rustiek v.a. 31,95 p/m²

Eiken planken 22 cm breed v.a. 49,95 p/m²

Grenen rustiek 18 cm breed v.a. 18,95 p/m²

Karpetten wol v.a. 27,50

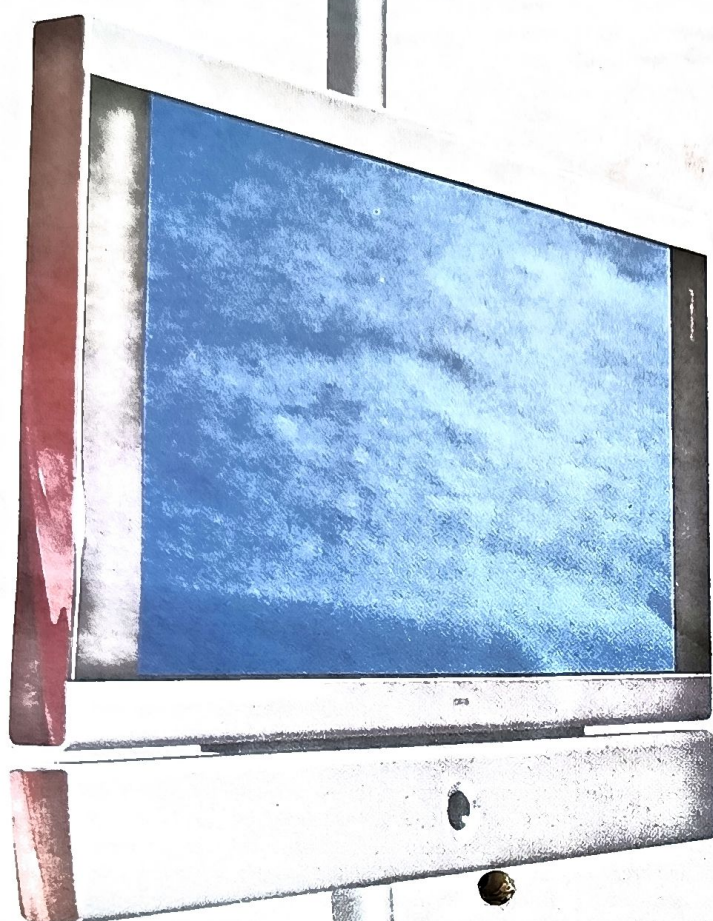
Rolluiken nu 25% korting «incl. elektrische aansluiting»
In 8 kleuren leverbaar. Aanbod geldig tot 1 december 2006.



DE NAAM VOOR UW RAAM

Steenilstraat 31, 9711 GK Groningen
Tel. 050-3136312

- Jaloezieën
- Lamellen
- Rolgordijnen
- Zonneschermen
- Rolluiken
- Vloerbedekking
- Laminaat/parket



individual

De enige die zich
individueel opstelt.

Individual 32 Selection.

- 80 cm HD-LCD-beeldscherm in 16:9-formaat
- HD ready (HDMI-interface incl. HDCP)
- Digitale kabeltuner (DVB-T/C CI) geïntegreerd
- Lichtopbrengst: 450 cd/m²
- Contrastverhouding: 800:1
- Resolutie: 1366 x 768 pixels
- Image+
- CRX® soundsysteem (2 x 40W)
- Hoogwaardige aluminium afwerking
- Dubbelzijdig ontspiegelde glazen filter
- Kleuruitvoering: Alu zilver, Alu zwart, Alu Brons, Alu Titaan, Cream Hoogglans
- 3 jaar Loewe-garantie
- Optioneel: geïntegreerde hard disk recorder

Eveneens verkrijgbaar met 66-cm-beeldschermformaat:
Individual 26 Selection

*„Home Cinema LCD-TV van het jaar“
Digital Movie Awards 2005 - 2006*

LOEWE.

COEN HOF  **expert**

Rijksstraatweg 216-220 9752 BS Haren 050-5344927